

3 Aruba

Van Trigt: veiliger om naar school te gaan dan thuis te blijven



8 Economie

‘Duizenden banen op de tocht bij Shell’



10 Wereld

Heerser van Koeweit gestorven



12 Sport

Curaçao loot Mexico voor groepsfase Gold Cup



AZV boekte voor het eerst een surplus

ORANJESTAD — De Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) behaalde in 2019 voor het eerst een positief exploitatieresultaat. Dat is vooral te danken aan de stijging van de bestemmingsheffing bazv van 2 naar 3 procent. Maar ook de kostenstijging binnen de zorg bleef beperkt. Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) overschreed het budget wel. Een nieuwe ‘raamovereenkomst’ om tot een meer prestatiegericht bekostiging van het ziekenhuis te komen werd – ondanks initiële coöperatie – niet door het ziekenhuis ondertekend.

Dat staat althans in het gecombineerd financieel verslag uitvoeringsorgaan 2019 dat onlangs gepubliceerd is op de website van het uitvoeringsorgaan AZV.

Dit gecombineerde verslag bevat een verslag van de Raad van Commissarissen, een directieverslag, een verslag financieel beheer & rechtmatigheid en het gecombineerd financieel jaarverslag van het uitvoeringsorgaan. In dit artikel worden het verslag van de Raad van Commissarissen en directieverslag behandeld.

Het jaar 2019 is afgesloten met een exploitatiesaldo van circa 17,3 miljoen florin. De Raad van Commissarissen spreekt in het ‘verslag van de Raad van Commissarissen’ van een ‘novum’ dat daardoor geen aanspraak gemaakt is op een Landsbijdrage en schrijft ermee ingestemd te hebben dat dit bedrag is toegevoegd aan het Algemeen Fonds Ziektekosten.

In het ‘Verslag van de Directie’ wordt het positieve resultaat grotendeels toegeschreven aan de verhoging van de bestemmingsheffing AZV (bazv) van 2 naar 3 procent. Dat leverde de zorgverzekeraar in 2019 51,4 miljoen extra inkomsten op uit de bazv in vergelijking met het jaar ervoor. Ofwel een groei van 31,4 procent. Deze heffing op bedrijfomzetten is in 2014 ingevoerd omdat

de zorgpremies de zorgkosten niet dekten en derhalve een Landsbijdrage nog was. Aanvankelijk bedroeg de bazv 1 procent, maar na een jaar werd dit al verhoogd naar 2 procent en in 2018 uiteindelijk naar 3 procent. Gelijktijdig is per 1 juli 2019 de AZV-premie voor gepensioneerden over de eerste 30.000 florin inkomsten van 10,5 procent naar 6,5 procent verlaagd. De opbrengsten van de AZV-premie zijn ten opzichte van 2018 niettemin met 21,7 miljoen florin gestegen, ofwel 9 procent. Het Land droeg in 2015 nog 53,8 miljoen florin bij aan de AZV. In 2018 was dit gedaald tot 21,5 miljoen florin en in 2019 droeg het Land niets meer bij.

Kostenoverschrijding HOH

De zorgkosten stegen met 16,5 miljoen florin (3,9 procent) ten opzichte van 2018. Veel minder hard dan de inkomsten. Alleen het HOH blijft een zorgenkindje. De directie van de AZV blikt terug op een ‘hectic’ jaar wat betreft het ziekenhuis, dat onder meer te maken kreeg met een ‘cyber attack’ en worstelt met perikelen rond de nieuwbouw. Deze en andere personeelsgerelateerde issues hebben hun weerslag gehad op de kostenontwikkeling waardoor de gebudgetteerde kosten voor het HOH zijn met 5,5 miljoen

florin zijn overschreden en de AZV-directie ten opzichte van 2018 een kostenstijging van 8,5 miljoen registreert. Hierbij is rekening gehouden met de kosten die reeds zijn doorbelast vanuit het HOH naar de verzelfstandigde geestelijke gezondheidsorganisatie Respaldo.

Minder uitzendingen

Dat uitbreiding van zorg niet altijd tot extra kosten hoeft te leiden, bewijst het voorbeeld van de invasieve cardiologische zorg dat wordt aangehaald. Sinds maart 2018 is begonnen met de uitbreiding van deze cardiologische zorg. Dit is volgens de directie van de AZV succesvol verlopen zodat er in het jaar 2019 een uitbreiding van het aantal geplande behandelingen is geweest. Dit resulteerde in 0,8 miljoen florin extra kosten. Dit effect is echter gedeeltelijk opgevangen doordat er in het jaar 2019 ook minder verzekerden voor cardiologische zorg uitgezonden zijn naar het buitenland dan begroot, aldus het verslag. Over de stijging van de zorgkosten merkt de AZV-directie verder op dat deze de afgelopen jaren een ‘gematigde groeitrend’ liet zien, ondanks ‘pakketuitbreidingen, de bevolkingstoename, toenemende vergrijzing en internationaal waarneembare groei van de zorgkosten door de toepassing van technologische ontwikkelingen en de introductie van nieuwe, veelal duurdere geneesmiddelen’, schrijft het uitvoeringsorgaan. Als aandeel van het bruto binnenlands product (bbp) schommelen de zorgkosten tussen 2013 en 2019 tussen de 7,6 en 7,8 procent, aldus het gecombineerde verslag.

Vervolg op pagina 3

Kododo ik heb je



Foto: ABC

ORANJESTAD — Pech voor deze kododo met zijn kenmerkende blauwe stippen. De hagedis is gevangen door een mannelijke kinikini die het verse hapje naar het nest brengt voor zijn afstammelingen. De Aruba Birdlife Conservation schrijft over de foto ‘De kinikini is een snelle jager maar neemt nooit meer dan wat hij nodig heeft. Zo draagt deze bij aan de balans van de natuur’. De foto is te zien op de Facebookpagina van de natuurconserveringsorganisatie.

Akkoord voor 100 miljoen extra vaccins voor arme landen

LONDEN — De vaccinaliantie GAVI heeft een akkoord gesloten met farmaceut Serum om 100 miljoen extra doses coronavaccins te maken voor arme landen.

Door het akkoord gaat het Indiase Serum nu 200 miljoen doses maken. Een dosis van dit vaccin moet 3 dollar (2,57 euro) gaan kosten als het klaar is. GAVI is een

organisatie die is opgericht door de Bill & Melinda Gates Foundation en die probeert om vaccins voor ziektes, zoals het coronavirus, goedkoop beschikbaar te maken

in arme landen. Vooralsnog hebben vooral rijke landen veel coronavaccins opgekocht. Zo heeft Nederland ook al veel vaccins besteld.

Nabestaanden gedode zwarte man VS krijgen 20 miljoen

WASHINGTON — De nabestaanden van een zwarte man die door een agent werd doodgeschoten krijgen een schadevergoeding van 20 miljoen dollar, zei de advocaat van de familie gisteren.

William Green (43) zat op 27 januari met zijn handen op zijn rug geboeid in een politieauto in Prince George's County in de staat Maryland, toen hij zes keer werd geraakt door een kogel. Hij stierf een dag later. De man was opgepakt voor een verkeersovertreding. De betreffende (ook zwarte) agent

zei dat hij uit zelfverdediging had geschoten, omdat Green zijn wapen zou hebben willen pakken. Deze Michael Owen is ontslagen en wordt aangeklaagd voor doodslag. Advocaat William Murphy sprak van een ‘historische’ schikking. ‘Black lives matter’, zei hij tegen de *Washington Post*. Het is een van de grootste civiele schikkingen ooit in de VS voor zaken waarbij de politie iemand heeft gedood. Twee weken geleden werd bekend dat de familie van Breonna Taylor (26) 12 miljoen dollar krijgt van de stad Louisville in Kentucky.

Vrijwel volledige Kamer stemt voor 3e steunpakket

DEN HAAG — Vrijwel alle partijen in de Tweede Kamer hebben vandaag voor het derde steunpakket voor bedrijven en zelfstandigen gestemd. Het kabinet hoopte op Kamerbrede steun, zoals bij eerdere steunpakketten het geval was. Maar de Partij voor de Dieren stemde tegen. Via voorstel-

len vanuit de Kamer en toezeggingen die het kabinet al had gedaan, zijn de wens van GroenLinks en de PvdA ook in vervulling gegaan. Partijen die veel kritiek hadden op het nieuwe steunpakket, zoals de SP en de PVV, stemden uiteindelijk ook voor. Het pakket gaat donderdag al in.

Kremlin wil eind aan strijd in Nagorno-Karabach

MOSKOU — Kremlinwoordvoerder Dmitri Peskov zegt dat Rusland wil dat gevechten tussen de etnische Armeense en Azerbeidzjaanse krachten in de regio Nagorno-Karabach stoppen. Ook waarschuwde hij ervoor dat gesprekken over het verlenen van militaire steun aan één van beide kanten olie op het vuur is.

Hij voegde eraan toe dat Moskou constant in contact is met de autoriteiten van Turkije, Armenië en Azerbeidzjan over het conflict.

Rusland spoorde gisteren zijn bondgenoot Turkije aan om te werken aan het beëindigen van de dodelijke botsingen in de separatistische regio, aangezien Ankara Azerbeidzjan sterk steunt.

De oproep van Moskou komt een dag nadat de Turkse president Recep Tayyip Erdogan eiste dat Armenië een einde maakt aan de ‘bezetting’ van Na-



Foto: Shutterstock

gorno-Karabach en dat Armenië het grondgebied, dat internationaal wordt erkend als onderdeel van Azerbeidzjan, verlaat.

“We roepen alle partijen op, vooral partnerlanden zoals Turkije, om alles te doen wat ze kunnen voor een staakt-het-vuren en terug te keren naar een vreedzame regeling van dit conflict met behulp van politieke en diplomatieke middelen”, zei Peskov.

Armenië beschuldigt Turkije van het sturen van huurlingen om zijn bondge-

noot Azerbeidzjan te steunen. Turkije en Armenië leven op extreem gespannen voet.

Rusland maakt deel uit van een militaire alliantie van voormalige Sovjetstaten, waaronder Armenië en heeft daar een militaire basis. Moskou levert echter wapens aan zowel Armenië als Azerbeidzjan.

De Kremlinwoordvoerder riep Armenië en Azerbeidzjan gisteren ook al op de vijandelijkheden onmiddellijk te staken, maar een einde lijkt vooralsnog niet in zicht.

Presidentskandidaat Biden wijst Trumps eis voor drugstest af

WASHINGTON — Presidentskandidaat Joe Biden voelt niets voor een drugstest, zoals president Donald Trump die van hem eist. Trump wil nu weten waarom Biden geen test wil laten doen. “Goh, ik vraag me af waarom”, twitert de president over de afwijzing. Hij suggereert daarmee dat zijn Democratische rivaal bij de komende verkiezingen iets te verbergen heeft.

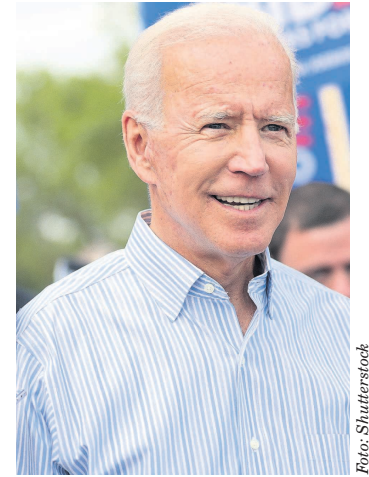


Foto: Shutterstock

Trump wilde dat zijn tegenstrever een drugstest zou ondergaan. Hij zou dat zelf ‘natuurlijk’ ook doen. Trump vindt dat ‘Sleepy Joe’, zoals hij zijn 77-jarige uitdager steevast noemt, een onevenwichtige indruk maakt bij openbare optredens. Alleen drugs kunnen dat verschil hebben veroorzaakt, suggereert de president op Twitter zonder met bewijzen te komen. De twee houden vanavond (Amerikaanse tijd) hun eerste debat in aanloop naar de

Vormalig vicepresident van de Verenigde Staten Joe Biden.

presidentsverkiezingen op 3 november. Het campagne team van Biden benadrukt dat de Democraat van plan is in het debat met woorden te reageren. Als de president denkt dat hij dat het beste met urine kan doen, moet hij daarvoor gaan, liet een woordvoerder verder weten. De zegsvrouw zei eigenlijk ook niets anders van Trump te verwachten.

Verlenging FOL in voorbereiding



Commando-overdracht FOL.

DEN HAAG — Het Koninkrijk werkt aan een nieuwe verlenging van de afspraken met de Verenigde Staten over het gebruik van de Forward Operating Location (FOL) op Curaçao. Dat schrijft minister Stef Blok van Buitenlandse Zaken in een toelichting bij de jaarlijkse evaluatie. Mede namens defensie-minister Ank Bijleveld heeft hij het aan de Tweede Kamer gestuurd.

De Verenigde Staten gebruiken de FOL-faciliteit al twintig jaar voor het opsporen van drugstransporten in de regio. De afspraken over het gebruik gelden inmiddels elke keer voor een periode van vijf jaar. De huidige periode loopt af op 2 november 2021. “Inmiddels is de procedure opgestart om het

verdrag opnieuw te verlengen”, schrijft Blok. De evaluatie gaat over de periode oktober 2018 - september 2019. Er werden in totaal 385 vluchten uitgevoerd vanaf Curaçao, waarbij in totaal 280.000 kilo cocaïne en 24.000 kilo marihuana werd onderschept. Vanaf Aruba werden geen

vluchten uitgevoerd. “Er zijn op dit moment geen concrete plannen om de faciliteit op Aruba verder te ontwikkelen”, schrijft Blok. De Verenigde Staten werken voor deze vluchten nauw samen met de Commandant der Zeemacht, de Koninklijke Marine en de autoriteiten van Curaçao. Alle betrokkenen zijn positief over de samenwerking, aldus Blok. De evaluatie is ook naar de premiers van Curaçao en Aruba gestuurd met het verzoek deze ook door te sturen aan de Staten van beide landen.

Lessen over vaccins en hoe de bevolking die aanvaardt

OXFORD — Nog maar weinig vaccinproeven hebben zoveel media-aandacht getrokken, als de zoektocht naar een Covid-19 vaccin. Toch was de mensheid ook in de vorige eeuw al koortsachtig op zoek naar vaccins, zoals een polio- of aidsvaccin, schrijft Samantha Vanderslott, hoogleraar aan de University of Oxford. De geschiedenis kan lessen leren voor wat betreft de aanvaarding door de bevolking. Haar opiniestuk verscheen oorspronkelijk op *The Conversation* en is ook gepubliceerd door persdienst IPS.

Het is nu grotendeels vergeten, maar uitbraken van polio in de zomer veroorzaakten paniek bij ouders. De huidige lockdown-maatregelen leggen een enorme druk op de samenleving, maar in de jaren vijftig van de vorige eeuw sloten ouders hun kinderen tijdens de zomer op in verstikkende, snikhete gebouwen met gesloten ramen, omdat ze doodsbang waren dat polio op de een of andere manier door scheuren in de muur zou sijpelen. De ontwikkeling van het poliovaccin in de VS in 1955 werd wereldwijd gevierd. Om dat punt te bereiken, zamelden miljoenen burgers geld in, en was zowel politieke goodwill als doorgedreven publiek-private wetenschappelijke samenwerking nodig, met wetenschapper Jonas Salk aan het roer. Kinderen in de VS deden mee aan een van de grootste klinische onderzoeken in de geschiedenis.

Cutter-incident
Het is duidelijk dat er onderweg ook vele tegenslagen en uitdagingen waren, zelfs toen het vaccin al werd uitgerold. Zo was er het beruchte ‘Cutter-incident’: een mislukking bij het produceren en inspecteren van het vaccin door de in Californië gevestigde Cutter Laboratories leidde ertoe dat kinderen besmet raakten door het vaccin, dat levensvatbaar poliovirus bevatte. Het incident leidde tot een flinke aanscherping van de regels rond de productieveiligheid. Het resulteerde ook in nieuwe wetgeving waardoor fabrikanten van vaccins niet konden worden vervolgd. De angst was dat medicijnfabrikanten geen vaccins zouden willen ontwikkelen zonder bescherming door de wet. Ook bleek er meteen een gebrek aan urgentie bij de bevolking. Nu wordt het als vanzelfsprekend beschouwd dat kinderen routinematig worden gevaccineerd, maar die aanvaarding kostte tijd. Aanvankelijk was de vaccinatie een hulpmiddel tegen epidemieën en mensen verwachtten vaccinaties enkel tijdens uitbraken. Door gezondheidsvoorlichting en -communicatie, financiering van inentingscampagnes en politieke steun over de partijgrenzen heen werd vaccinatie gepromoot als



een centrale pijler van een wereldwijde volksgezondheid.

Aidsvaccin
Toen met aids de volgende grote plaag van de twintigste eeuw toesloeg, werd natuurlijk naar vaccinatie gekeken. Kort nadat wetenschappers hadden bevestigd dat hiv de oorzaak was van aids in 1984, kondigde de Amerikaanse minister van Volksgezondheid Margaret Heckler aan dat een vaccin twee jaar later klaar zou zijn. Die hoge verwachtingen waren niet verrassend, vooral niet na de uitroeiing van de pokken in 1980. Maar een aidsvaccin bleek onbereikbaar. Helaas maken veel aspecten van een hiv-infectie het erg moeilijk om een vaccin te ontwikkelen. In plaats daarvan bleken antiretrovirale middelen – een groep geneesmiddelen die verschillende stappen in het hiv-replicatieproces remmen – de meest effectieve strategie voor de behandeling van aids. Het stigma van aids was ook een remmer voor het beheersen van de ziekte. Gezondheidsfunctionarissen aan het begin van de aids-crisis verwezen naar de overdracht via ‘lichaamsvloeistoffen’, in plaats van bloed en sperma bij naam te noemen. Dat leidde tot mis-

verstanden over de verspreiding van de ziekte door aanraking.

Nieuwe pandemie, dezelfde problemen
Nu is Covid-19 de nieuwste gezondheids crisis, die niet los kan worden gezien van politiek en samenleving. De angst voor de ziekte, en of deze serieus wordt genomen en als belangrijk wordt



Poliovaccin in druppelvorm toegediend.

beschouwd, zal een grote rol spelen bij de ondersteuning en aanvaarding van een vaccin. De meeste mensen willen terugkeren naar een ‘normaal leven’, en een vaccin is de meest betrouwbare manier om dat doel te bereiken. De vraag van de bevolking om een vaccin wordt echter afgewogen tegen de bezorgdheid over de snelheid waarmee vaccins worden ontwikkeld, wantrouwen ten aanzien van nieuwe soorten vaccins en wantrouwen tegenover farmaceutische bedrijven, regeringen en het ‘gezondheids-establishment’. Het engagement van de bevolking bleek duidelijk tijdens de coronacrisis: bureaus die bejaarden en mensen die hun huis niet konden verlaten, hielpen door boodschappen en medicatie te brengen, maar ook de naleving van gezondheidsberichten en de bereidheid om deel te nemen aan medische onderzoeken. Maar de nationale politieke inzet voor een vaccin blijft hoog: politici gebruiken ‘vaccine-deals’ om zich van de steun van de bevolking te verzekeren en verkiezingen te winnen. De aanvaarding van vaccins door de bevolking is fragiel, dus als leiders het vaccin van hun land promoten met duidelijke politieke motieven, dan kan dat het vertrouwen van de bevolking aantasten en tot scepsis leiden. Net als bij het poliovaccin uit het verleden, kijkt de wereld toe.

COVID-19 UPDATE 28 september

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	810	799	11
Positief	3872	3823	49
Negatief	27077	-	-
Hersteld	3037	2999	38
Getest	30949	-	-
Getest op luchthaven	13559	-	-
Overleden	25	25	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Eye & ear exams are free!

(297) 290 2020
(297) 640 2020

Caya G.F. Betico Croes 222
Mo. - Fri. 9:00 am - 6:00 pm
Sa. 9:00 am - 5:00 pm

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

De Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel **J.E. Irausquin Boulevard 384-A, lokaal 6** ingaande **30 september 2020** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijsen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

AANKONDIGING

ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS
NAAMLOZE VENNOOTSCHAP ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ “ARUBA” (“N.V. ELMAR”)

Aan:

- Aandeelhouder A van N.V. ELMAR
- Aandeelhouders B van N.V. ELMAR
- RvC van Utilities Aruba N.V.

Aruba, 22 september 2020

Met inachtneming van artikel 21 van de statuten van N.V. ELMAR d.d. 27 februari 2009 roept de (enige) houder van aandelen A in N.V. ELMAR een (bijzondere) algemene vergadering van aandeelhouders bijeen, te houden te Utilities Aruba N.V., gelegen aan de Italiëstraat 46, Oranjestad, Aruba op 3 oktober 2020 om 10.00 am.

Agenda:

1. Opening
2. Mededelingen
3. Beslissing ex artikel 12 lid 4
4. Rondvraag/W.v.t.t.k.
5. Sluiting

Nadere informatie omtrent de agenda is te verkrijgen bij Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Ir. Richard G. Eman
Persoon tijdelijk belast met het bestuur van Utilities Aruba N.V., op haar beurt houder van aandelen A in N.V. ELMAR

HEEFT U INTERESSE OM TE ADVERTEREN?

NEEM CONTACT MET ONS OP

582-4333 OF STUUR EEN EMAIL NAAR AVISOARUBA@AMIGOE.COM

Van Trigt: veiliger om naar school te gaan dan thuis te blijven



ORANJESTAD — Het is op dit moment veiliger om kinderen naar school te laten gaan dan ze thuis te laten blijven. Zo stelde huisarts Joaquín van Trigt van de Huisartsenvereniging (Hava) tijdens de Statenvergadering van gisteren. Vrijwel alle besmettingen tot nu toe zijn volgens hem thuis gebeurd en niet op school. Bovendien zegt de arts dat slechts 1,2 procent van de kinderen en docenten op de scholen met het virus is besmet.

“We hadden natuurlijk al aan zien komen dat zich positieve casussen zouden voordoen (op de scholen, red.) maar het huidige percentage van ongeveer 1,2 procent komt overeen met wat we hadden verwacht. Het doel was clusters te voorkomen. Zolang je de positieve casussen een voor een isoleert en meteen uit school haalt, en ook gebruik maakt van contact tracing kan je de uitbraak op een verantwoorde manier beper-

ken”, aldus Van Trigt.

Gevaar voor oma en opa
Volgens Van Trigt is het gevaar voor besmetting van mensen in risicogroepen zoals ouderen veel groter als kinderen thuis blijven, dan als ze naar school gaan. “Bijna alle besmettingen gebeuren binnen het huis houden. Veel ouders moeten werken dus gebeurt het vaak dat ze hun kinderen moeten achterlaten bij oma en opa, die juist het grootste risico

lopen, en dat willen we juist proberen te voorkomen. Dat is ook een reden om niet te streng te zijn en de scholen zoveel mogelijk open te houden. En gelet op de ontwikkelingen moeten we een balans blijven zoeken tussen de veiligheid van de kinderen en docenten enerzijds en de educatieve en emotionele ontwikkeling van de kinderen anderzijds.”

Mondkapjes op school
Mondkapjes zijn volgens hem vooralsnog ook niet nodig te verplichten voor schoolgaande kinderen in kleuter- en basisonderwijs. In het protocol van Nederland is dat zo bepaald, gelet op het feit dat de rol van deze kinderen in deze pandemie zeer gering blijkt te zijn, en dat protocol is op Aruba

ook overgenomen. “Maar uiteraard laten we alle ouders vrij om te beslissen of ze hun kind met of zonder mondkapje naar school laten gaan. Kinderen kunnen inderdaad besmet raken, maar uit onderzoeken is gebleken dat hun rol minimaal is. Dit komt doordat kinderen zelden symptomen krijgen, en inmiddels weten we dat als je niet veel symptomen hebt, je ook niet heel besmettelijk bent”, vertelt de arts.

Testen onder dertien jaar
Over het testen van kinderen onder de dertien jaar zei de arts bovendien het volgende: “Op dit moment is het aan de huisartsen om te beslissen welke kinderen getest worden en welke niet. We hebben besloten om het testen van kinderen onder de dertien niet te verplichten, alleen in gevallen waarbij het kind de eerste casus is in een contactonderzoek. Als een kind in een huis woont waar een of meer positieve casussen zijn gaan we ervan uit dat het kind ook zeer waarschijnlijk besmet is. Dan is het niet nodig het kind te laten testen, maar wel om het ziekteverloop te monitoren en samen met het gezin in quarantaine te gaan en dus niet naar school te gaan voor de periode van de quarantaine. Als het kind de eerste is in het huishouden dat symptomen vertoont, is het wel nodig het te laten testen.”

Tandarts Marsman zegt AZV-contract op



Marsman tijdens de persconferentie die hij eerder gaf.

ORANJESTAD — Tandartsen Hendrik Marsman en Sadira de L'Isle van de Practice for Advanced Dentistry hebben hun contract met de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) opgezegd. Deze wordt eind deze maand niet verlengd. Ze doen dit in protest tegen het aanhouden van de vergunning voor orthodontist Abd Al Hadi Kawaiah die volgens Marsman niet over de juiste diploma's beschikt om als specialist te mogen werken.

Marsman stelde tijdens een persconferentie twee weken geleden dat Kawaiah nooit toestemming had mogen krijgen van de Directie Volksgezondheid (DVG) en de AZV om een praktijk als specialist te mogen uitoefenen. Hij is opgeleid in Canada als tandarts maar heeft daar een aantal tuchtcollegezaken tegen zich lopen. Kawaiah heeft wel een postdoctorale opleiding van een jaar aan de University of California gedaan maar deze voldoet niet aan het niveau van de Nederlandse vereisten voor een orthodontist.

Marsman verklaarde tijdens de persconferentie ook zijn contract met de AZV op te zullen zeggen als de instanties geen stappen ondernemen tegen Kawaiah en zijn vergunning afnemen en de praktijk sluiten. Ook zou hij een brief gaan sturen aan de Nederlandse staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties Raymond Knops. De AZV reageerde in de pers dat het diploma van Kawaiah wel gecontroleerd is maar bleef verder stil over de kwestie. Ook de tandartsenvereniging Aruba Dental Society (ADS)

wil opheldering over de kwalificaties van de orthodontist. Zij stuurden vorige week een brief hierover aan de AZV, de DVG, de Inspectie voor Volksgezondheid (IVA) en Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP).

De Practice for Advanced Dentistry blijft alle tandheelkundige behandelingen voor kinderen en volwassenen gewoon uitvoeren, echter tegen particulier tarief. De tandartsen schrijven dat ze zich meer willen toeleggen op de kwalitatieve tandheelkundige zorg voor de gemeenschap. Naast de gewone tandheelkunde is de tandarts gespecialiseerd in bio-compatibele tandheelkundige behandelingen. Hierbij worden chronische infectiehaarden vanuit de kaken gediagnosticeerd en een integrale aanpak van de mondgezondheid toegepast.

AZV boekte voor het eerst een surplus

Vervolg van pagina 1

Voor de komende jaren gaat de directie van de AZV uit van een sterkere groei van de kosten, mede als gevolg van uitbreidingen, nieuwe ontwikkelingen, vergrijzing, extra kosten als gevolg van de oplevering en de inrichting van de nieuwbouw van het HOH, hogere onder meer ‘voljaarseffecten’ en uitbreiding in ‘manpowerplanning specialisten in loondienst’ (voor HOH, red.), hogere zorgkosten voor opnamen en verpleging door de verzelfstandiging en uitbreiding van de geestelijke gezondheidszorg (Respaldo, red.) en door het operationeel worden van de afdelingen oogheelkunde en radiotherapie bij medisch centrum ImSan.

Raamovereenkomst

In het gecombineerd verslag blijkt de ziekenhuisdirectie onder meer terug op de nieuwe raamovereenkomst met het HOH, die de bestaande lumpsumovereenkomst (met een vaste vergoeding, red.) zou moeten vervangen. In de raamovereenkomst zou-

den specifieke aandachtsgedebieden worden opgenomen voor 2020 en daarna, met concrete prestatie- en procesafspraken die gezamenlijk tot stand zijn gekomen. “Het financieel kader omvat een vast gedeelte, nacalculatie en een bonus/malus regeling. Op basis van het al dan niet nakomen en realiseren van deze afspraken wordt de bonus/malus vastgesteld”, schrijft de AZV-directie. “De energie gestoken in dit project, ook door externe adviseurs, heeft niet geleid tot een overeenkomst. Het hospitaal heeft, ondanks initiele coöperatie, besloten niet te ondertekenen”, schrijft de AZV-directie, dat verwachting uitspreekt dat dit in het tweede kwartaal van 2020 alsnog gaat gebeuren.

Ook met medisch centrum ImSan, geestelijke gezondheidsorganisatie Respaldo en de huisartsen zijn volgens de AZV gesprekken gevoerd over een soortgelijke raamovereenkomst. “Deze gesprekken zullen in 2020 worden voortgezet”, aldus de directie.

Coronabezuinigingen

De vraag in hoeverre deze nieuwe bekostigingsmethode in lijn is met bezuiniging die de AZV vanuit de Koninkrijksregering kreeg opgelegd, is niet in de verslaglegging meegenomen, die in maart tot stand is gekomen. Als gevolg hiervan lijkt ook de paragraaf over de doorlichting van het buitenlandse uitzendingenproces door de nieuwe werkelijkheid te zijn ingehaald. Of juist niet. Als onderdeel van de opgelegde bezuiniging op de AZV heeft de Rijksministerraad medische uitzendingen naar Colombia voorlopig in de ban gedaan. Er moet meer worden samengewerkt met ziekenhuizen in Curaçao, Sint Maarten en Nederland. Op basis van de doorlichting het buitenlandse doorlichtingenproces constateerde de AZV zelf dat er ‘groot verbeteringpotentieel te behalen is qua efficiëntie en kwaliteit van de zorg middels gestandaardiseerde protocollen en verbeterde communicatien tussen specialisten van Aruba en Colombia”, schrijft de directie.



‘Draag het hospitaal over en zet op grotere afstand van politiek’



Nieuwbouw van het HOH in aanleg.

ORANJESTAD — De constructie die is bedacht om het nieuwbouw- en renovatieproject van Horacio Oduber Hospital (HOH) te kunnen doen, maakt het ‘te ingewikkeld’ om Aruba's enige hospitaal goed te laten draaien. “Het komt de zorg ook niet ten goede.”

Dat vindt Freek Korver, interim-voorzitter van het ziekenhuisbestuur die deze maand vertrekt. Hij zegt met ‘grote verbazing’ te kijken naar de verbouwing die nu al jaren duurt met vele miljoenen aan meerkosten die uiteindelijk voor rekening van de belastingbetaler komen. Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*.

Het ziekenhuis is echter geen partij in de verbouwing, met alle problemen van dien, zegt Korver. De grond is van de overheid die het aan Soga verhuurt. Deze stichting is eigenaar van het ziekenhuisgebouw geworden om zo de verbouwing te kunnen uitvoeren. Soga

verhuurt het pand vervolgens aan de overheid en die verhuurt dit aan het HOH.

“Ik denk dat je wel kan invullen dat dat niet echt een hele efficiënte constructie is. En dat wij ook wel grote problemen hebben gehad met de bouw. Dat heeft ook de zorg op een aantal onderdelen tijdelijk stilgelegd doordat er overlast was van stank, rook, water en geluid.”

Maar alleen de overheid kan de bouwperikelen dus rechtstreeks bij Soga aankaarten. En daarbij ziet Korver dat de politiek zich teveel mengt in verantwoordelijkheden van het ziekenhuis. “Dat is nu heel erg met el-

kaar verweven.” Wat het volgens hem lastig maakt voor alle partijen.

De ziekenhuisbestuurder adviseert dan ook: “Draag het ziekenhuis over aan het hospitaal en laat het met adequate geldstromen dit zelf beheren. In eigenaarschap geeft het ons ook een makkelijkere en betere positie op de financiële markten. En het zorgt ervoor dat daarmee de afstand tussen de gezondheidszorg en de politiek, het Land ook anders gaat worden. Dan krijg je een veel meer zuivere, inhoudelijke discussie met elkaar. Dan dat het alleen maar over, zeg maar het gebouw en de huurpenningen gaat.”

Maar Korver wijst niet alleen naar buiten om de rode cijfers van de afgelopen jaren te verklaren: het ziekenhuis kan zelf ook efficiënter draaien en onder betere con-

ditie. “De afgelopen jaren hadden we ook onvoldoende zicht wat er gebeurde in de organisatie.” In anderhalf jaar wil het hospitaal nu 18 miljoen florin (rond 5 tot 10 procent van de omzet) bezuinigen. Maar dan nog zijn er schulden uit het verleden en de dreiging dit jaar van verdere bezuinigingen door de coronacrisis op het inkomen van het ziekenhuis.

In ieder geval zou met een eenmalige bijdrage van de Arubaanse overheid dan wel Nederland, zegt Korver, naast een strakker geregelde organisatie, het ziekenhuis weer stevig op zijn eigen benen verder kunnen. “En we de hoogwaardige zorg kunnen bieden die je van een ziekenhuis mag verwachten. Het zou gaan om een bijdrage van tussen de 10 en 25 miljoen florin. Maar we zijn dat nog aan het scherpstellen.”

Man overlijdt door politieschot



ORANJESTAD — De politiecentrale kreeg gisteravond rond 22.00 uur een melding binnen over een man die agressief was geworden en in huis dingen kapot aan het gooien was. Bij aankomst in Sero Pita vroeg de patrouille om versterking. Op een gegeven moment viel de man de politie aan en die trok het wapen en vuurde. De man werd aangehouden en er werd met spoed een ambulance verzocht. Maar toen deze aankwam kon er niets meer voor de gewonde gedaan worden. Om 22.10 uur constateerde dokter Texier het overlijden van W.P.B. die 48 jaar geleden in Colombia werd geboren. De recherche, het Bureau Forensisch Technische Onderzoeken (BFTO) en slachtofferhulp kwamen ter plaatse voor onderzoek naar de toedracht. Het Korps Politie Aruba (KPA) condoleert de familie van de overledene.

3 genomineerden voor FirstCaribbean Unsung Heroes

ORANJESTAD — Wilma Boek, Noelia Khalil, en Angelo Anthonij zijn de drie Arubaanse genomineerden voor de jaarlijkse prijsuitreiking van de FirstCaribbean Unsung Heroes. Dit keer worden personen geëerd die zich hebben ingezet voor de strijd tegen Covid-19.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

De Unsung Heroes hebben een verschil gemaakt in het leven van anderen. Zo is verpleger Jurgen Lacruz naar Sint Maarten gegaan om te helpen bij het verlichten van de werkdruk aldaar en Laurens Keesen deelde op eigen initiatief voedselpakketten uit aan gezinnen die het hard nodig hadden. Met de Unsung Frontline Heroes Award wil de FirstCaribbean International Bank (CIBC) de toewijding, onbaatzuchtigheid en opoffering van eerstelijnszorgverleners die de strijd aangaan tegen Covid-19 onderscheiden. CIBC borduurt voort via een liefdadigheidsafdeling, FirstCaribbean International Comtrust Foundation op het oud-programma Unsung Heroes. De stichting wil dit jaar de goede daden vastleggen van unieke individuen in de regio met de lancering van de CIBC First Caribbean Onbezongen Frontline Heroes Awards voor 2020.

Op Aruba werd onder anderen verpleegkundige Wilma Boek genomineerd. Zij werkt al vijf jaar als vaste kracht in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) in het team op de intensive care afdeling ICU/CCU. Volgens haar collega's levert zij niet alleen zorg maar heeft ze ook een aansturende en coördinerende rol binnen haar team. "Ze heeft in tijden van corona maar ook tijdens de brand in het ziekenhuis (afgelopen juni red.) veel voor ons betekend (...), is nooit bezwaard om een extra dienst te werken of langer te blijven indien nodig. Nu in tijden van crisis valt het niet altijd mee, we zitten soms met familie die niet op bezoek mag komen, dit uitleggen en begrijpelijk maken is van belang", aldus het team van Boek. Ze voegen eraan toe dat Boek door haar instelling ook voor een gezellige en optimale



Ambulance verpleegkundige Angelo Anthonij.



HOH-verpleegkundige Wilma Boek.

samenwerking zorgt met de Amerikaanse collega's die als extra personeel via AMI het HOH zijn komen ondersteunen. Ook arts Noelia Khalil werkzaam bij het HOH is genomineerd voor haar werk tijdens de crisis. "Ze werkt dag en nacht sinds deze startte, daarom vind ik haar ook een held", aldus een vriendin van Khalil over haar nominatie. Naast Boek en Khalil is ook verpleegkundige Angelo Anthonij, werkzaam bij ImSan in San Nicolas genomineerd. De Amigoe nam contact met hem op over zijn nominatie. Hij vertelt aan de krant dat hij een maand geleden toen

de campagne van start ging, door verschillende vrienden en familie *getagd* werd op sociale media en deelden patiënten hun ervaring op sociale media. Op 17 september kreeg hij te horen dat hij een van de genomineerden was. Als ambulanceverpleegkundige vertelt hij aan deze krant dat hij net zoals zijn collega's hij dagelijks te maken heeft met het vervoeren van coronapatiënten, ze worden thuis zo ziek dat ze geen gebruik kunnen maken van eigen vervoer en opgehaald moeten worden om naar het ziekenhuis te gaan, legt hij uit. "Het is een stressmoment want er is een groot



Verpleegkundige Anthonij met zijn collega's van ImSan.



HOH-arts Noelia Khalil.

risico dat wij ook besmet raken en daarom moeten we extra voorzorgsmaatregelen nemen, los daarvan gaan de andere taken ook door en dat legt nog meer druk op ons." De ambulance wordt extra belast aangezien ze een klein team zijn, daardoor worden er ook extra diensten gedraaid om aan alle oproepen te voldoen, stelt Anthonij. "Soms draaien we zestien

of twaalfuur diensten om de service aan de Arubaanse bevolking te kunnen verlenen en moet je je ook de hele tijd in een speciaal pak hijsen en extra voorzorgsmaatregelen nemen voordat je patiënten kan helpen." Daarom adviseert hij de bevolking eerlijk te zijn over hun situatie. "Als je in isolatie of quarantaine bent, houd je aan de regels en geef dat ook aan bij men-

sen, want vaak krijgen we te maken dat de centrale niet op de hoogte is en wordt het pas gezegd dat ze positief zijn of in quarantaine als we er eenmaal ter plekke zijn en dat brengt ons in gevaar en ook andere mensen er omheen", zegt hij. Het publiek moet uiteindelijk bepalen wie er met de prijs vandoor gaat. Afgelopen zaterdag was de laatste dag dat mensen konden stemmen op hun favoriete vrijwilliger of zorgverlener. De winnaars zijn echter nog niet bekend gemaakt, volgens Anthonij gaat dit om de eerste ronde en volgt er nog een tweede ronde, de winnaars van de campagne ontvangen 2000 dollar voor een verblijf in een lokaal hotel naar keuze.

Debra King, director Corporate Communications van CIBC FirstCaribbean hoopt dat het publiek geïnspireerd

raakt door de moedige en onbaatzuchtige verhalen van de genomineerden.

Frontliners

Volgens Anthonij zijn 'frontliners' alle mensen die hun best doen om het besmettingsgevaar tijdens deze crisis te verlagen. Hierbij gaat het onder meer om brandweer, ambulance, politie en ook het personeel van het ziekenhuis, ImSan en de Directie Volksgezondheid (DVG). "Zij geven veel tijd en doen moeite en maken soms zelfs nog eens die extra mijl om de besmetting te verlagen. Mensen moeten zich ervan bewust zijn dat de maatregelen die genomen worden voor hun eigen bestwil is; het is geen straf, daarom dienen zich ze ook hieraan te houden. En zoals ik al zei, wees vooral eerlijk: als je je ziek voelt, blijf thuis. Zo kunnen we sneller uit deze situatie komen", aldus Anthonij.

Het 'prikkel draad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Like Us On
facebook

Amigoe Aruba

Announcement of the Government of Aruba

Treasury Bills issue – Afl. 25,000,000.00
October 1, 2020 – December 31, 2020

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of September 16, 2020.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs you of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on October 1, 2020, in multiples of Afl. 1,000,000.

Amount:	Afl. 25,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	December 31, 2020

Participating in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Wednesday, September 30, 2020 at the latest 12:00 hours (cutoff time)**.

Aruba, September 25, 2020
Centrale Bank van Aruba

MetaCorp

Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Internal Auditor

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Bachelor's degree in Accounting and Finance
- Studying for an accounting degree (RA/AA/CPA/CIA)
- At least two years of practical experience at one of the Big Audit Firms
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self-starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamentu is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the Company

You can address your application to:
MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba
Attn. Elizabeth Tromp
Tel. 297 – 523 6800

Email elizabeth.tromp@metacorpnv.aw

**GEZICHTSMASKERS
VEREIST**

**HET HOUDT ONS
ALLEMAAL VEILIG!**

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,

AMIGOE

Video-installatie met archiefmateriaal Nederlandse Antillen

De gefilmde als ‘unintended audience’

ROTTERDAM/ORANJESTAD — Kunstenaar Sharelly Emanuelson heeft in opdracht van het Nederlands Film Festival (NFF) en het Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid een beeldessay gemaakt met materiaal uit het archief van het Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid over filmmateriaal van de Nederlandse Antillen. De installatie ‘The unintended audience’ is te zien bij For the Record installatie in Het Nieuwe Instituut tot en met 4 oktober.



door onze verslaggever Nadine Salas

Emanuelson werd benaderd door het NFF voor de opdracht. “Het Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid is heel erg bezig om te kijken welk archiefbeeld er is en hoe kan dat weer herzien of hergebruikt kan worden. In die context van het thema archief en het dekoloniseren van het archief ben ik benaderd om te kijken of ik een reflectie zou kunnen maken van het materiaal”, legt Emanuelson. Ze was sinds haar studietijd al bezig met beeldmateriaal uit de collectie.

Buitenlandse blik
“Hoe wij gefilmd zijn op de Antillen is vaak met ogen van buitenaf”, legt ze uit over het materiaal dat ze heeft gevonden. “En in dit geval is het vaak vanuit Europees Nederlands oogpunt gefilmd en dat maakt dat het materiaal bepaalt wat het perspectief op de Antillen is. De archiefbeelden laten vaak de reis naar de eilanden zien en hoe het landschap, de mensen en wat men er doet er ‘anders’ uitzien dan Nederlandse/ Europese ogen gewend zijn te zien.” Ze schreef een essay ‘The Unintended Audience Reflection’ over het onderwerp

en baseerde haar installatie uiteindelijk hierop. De beelden zijn gefilmd voor een Nederlands publiek, de mensen die op die beelden te zien waren zijn er niet meer. “Mensen van de Antillen en dus ik zijn de ‘unintended audience’. Wij van de overzeese gebieden waren niet de doelgroep van deze beelden, maar toch hebben deze beelden ons beïnvloed over hoe we over onszelf denken.” En eigenlijk waren niet de mensen het onderwerp van de beelden, maar de landen die als eigendom gefilmd werden waren de hoofdperson. ‘Wat men voelt in de ‘Antilliaanse blik’ is niet wat door deze beelden wordt vertegenwoordigd.’

Verbonden met imperialisme en kolonialisme
Emanuelson legt uit dat het archief en het meeste historische onderzoek dat over Caribisch Nederland is gedaan, intrinsiek verbonden zijn met het Europees imperialisme en het kolonialisme. De projecties van Caribisch Nederland werden gemaakt door Nederlanders, voor een Nederlands publiek dat een Nederlands standpunt dient. Daarmee draagt het beeldmateriaal bij aan de vorming van een collectieve

opinie en blik op de voorheen gekoloniseerde Nederlandse Antillen, de landschappen en gemeenschap. Hierdoor kunnen ook gemeenschappelijke stereotypen en vooroordelen ontstaan. En voor het Nederlandse publiek worden de beelden ook gebruikt om een nationale identiteit te vormen door verhalen te presenteren binnen een bepaalde koloniale context, vanuit het perspectief van de kolonisator, aldus Emanuelson. Aan de andere kant werden deze films ook in de theatersalen voor Caribisch publiek geprogrammeerd waardoor een betere assimilatie van de Caribische toeschouwers ontstond, door zich te identificeren als onderdeel van het Nederlandse rijk.

Vormgeving
De installatie is ontworpen in de vorm van de Antilliaanse vlag, elk eiland is een pixel. De zes verschillende filmbeelden zijn materiaal van een van de zes eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen. Door ze naast elkaar te presenteren ziet men tegelijk ook de gemeenschappelijkheid van de eilanden. Samen vormen ze een gezicht dat met tekst de boodschap communiceert. “Ik ben van de generatie die zich nog identificeert als

Antilliaans, mijn moeder is Arubaans, ik ben op verschillende eilanden geweest. Ik leef erg mee en ben bekend met elk eiland”, zegt de Curaçaose.

Beeld, muziek, tekst
De installatie toont dus niet alleen beelden maar ook is er muziek van Oswin ‘Chin’ Beshilia te horen en de teksten die hij zingt, zijn te zien op het scherm. “Zijn muziek heb ik er expliciet bij gezet, dan moet de kijker kiezen ‘lees ik de tekst, kijk ik naar de beelden of luister ik naar de muziek’. De toeschouwer moet dus keuzes gaan maken. Die hoeft niet per se alles te snappen, het gaat erom dat er iets te halen valt en iedereen zal er wel iets anders in zien of ermee omgaan. Maar wat er in de tekst wordt gezegd, dat zijn belangrijke vragen als we het hebben over het dekolonisatieproces en wanneer je het hebt over de archieven vanuit Nederland.”

Het werk is te zien als installatie maar ook online te bekijken. “Dit jaar zijn veel filmfestivals gedeeltelijk online”, zegt ze. Het hele video-programma duurt 19 minuten. Het werk is online te bekijken op forum.filmfestival.nl/#beeldessay.

Vanavond digitale ouderavond Maria College Mavo

ORANJESTAD — De Maria College Mavo nodigt ouders van leerlingen uit voor een digitale ouderavond vanavond van 19.30 tot 20.00 uur. Deze informatieavond vindt plaats via het platform ‘mentor classroom’.

Dit programma is normaal bedoeld voor leerlingen,

maar wordt voor de gelegenheid gebruikt als platform voor de ouderavond. De school beveelt ouders aan een video met instructies te bekijken zodat zij vanavond uit de voeten kunnen met het programma. Deze video is te vinden op de Facebook-pagina van de school en in de omgeving van het programma *mentor classroom* van

de leerlingen zelf. Tijdens de ouderavond hebben ouders gelegenheid vragen te stellen aan de mentor. Deelname wordt op prijs gesteld, schrijft de school in een persbericht. Mochten ouders om wat voor reden dan ook niet deel kunnen nemen, dan kunnen ze dit in een e-mail aan de mentor laten weten.

Cosecha organiseert kinderkamp in herfstvakantie



SAN NICOLAS — Cosecha organiseert tijdens de schoolvakantie van 5 tot en met 9 oktober een kinderprogramma, dat plaats vindt in het creatieve centrum in San Nicolas. Cosecha's Art Camp is voor kinderen van zeven tot en met tien jaar.

De kinderen gaan dagelijks van 8.00 uur 's ochtends tot 13.00 uur 's middags onder begeleiding verschillende kunstwerken maken, en doen ook elke dag een excursie waaronder bijvoorbeeld een bezoek aan een museum of een sport beoefenen. De laatste dag om je hiervoor aan te melden is 1 oktober. Deelname kost 125 florin per

kind en is inclusief drinken en snacks. Om mee te doen kan men een e-mail sturen naar arubacosechasn@gmail.com en dan ontvangt men een link

naar een digitaal inschrijfformulier. Meer informatie is te vinden op www.arubacosecha.com of de sociale mediapagina's van Cosecha op Facebook en Instagram.



Pilotprogramma inclusieve klassen van FAA uitgesteld tot januari

ORANJESTAD — De Fundacion Autismo Aruba (FAA) lanceerde op 13 augustus de aanmelding voor het nieuwe pilotprogramma ‘Introduccion na Klas Inclusivo’ (introductie aan inclusieve klassen). Dit zou aanvankelijk in het nieuwe schooljaar 2020-2021 van start gaan maar is uitgesteld en staat nu gepland om in januari 2021 te beginnen, zo bericht de FAA.

Het doel van het programma is zo'n vijftig docenten van kleuter- en basisscholen op Aruba te leren beter om te gaan met kinderen met autisme in de klas en een inclusiever milieu te scheppen.

In het pilotprogramma krijgen vijftig docenten een zogeheten ‘Sensory Tool Box’ en ‘Safe Space Tent’ om mee aan de slag te gaan in de klas. Ook krijgen zij negen maanden lang begeleiding

van verschillende experts op het gebied van autisme. “De huidige situatie rondom Covid-19 is ook voor docenten erg zwaar en onzeker, daarom hebben wij na overleg met de verschillende partners op het gebied van onderwijs en geestelijke gezondheid besloten het pilotprogramma uit te stellen tot januari 2021”, aldus de FAA. Alle docenten die zich tot nu toe al hebben aangemeld hoeven zich niet op-

nieuw aan te melden, en de registratie blijft nog een tijd open voor iedereen die mee wil doen maar zich nog niet had aangemeld. Geïnteresseerde docenten kunnen voor meer informatie contact opnemen met de FAA via e-mail fundacion.autismoaruba@yahoo.com of via Facebook. De FAA werd opgericht in 2005 en is een van de weinige organisaties op het eiland die specifiek opkomen voor

de belangen van mensen met autisme en hun families en verzorgers. Dit doen zij door middel van bewustmakingscampagnes, workshops voor ouders en docenten, en activiteiten met name voor kinderen met autisme. De stichting is volledig afhankelijk van donaties en altijd op zoek naar mensen die deel willen uitmaken van het bestuur of willen helpen als vrijwilliger. Meer info over FAA staat op www.autismoaruba.org.

Breïnbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

		5		2		1		
			7	1				
4	6				9			
		6	3				2	
1		4				3		8
	2				8	6		
			8				9	2
				7	4			
		3		6		7		

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Praktijkrijexamens hervat op 30 september



ORANJESTAD — De praktijkrijexamens worden op 30 september hervat. Dat laat het Bureau Rijexamen van het Korps Politie Aruba weten in een persbericht. Voor iedereen die in de periode dat er geen examens werden gegeven voor het rijexamen stond ingepland, wordt een nieuwe datum voor het rijexamen gepland, schrijft het Bureau Rijexamen. Het bureau begint vooralsnog enkel met het afnemen van rijexamens en houdt het publiek op de hoogte zodra andere dienstverlening wordt hervat. Het bureau benadrukt dat examenkandidaten alle corona-voorzorgsmaatregelen in acht dienen te nemen.

3000 florin beloning voor vermiste chihuahua



ORANJESTAD — De familie Van den Berg, eigenaren van het vermiste hondje Vida, loven een beloning van 3000 florin uit voor de veilige terugkeer van hun vierpotige familielid. De lichtbruine chihuahua raakte vorige week donderdag vermist in de buurt van Spaans Lagoen en Mangel Halto, toen zij onder het hek van de woning door wegglipte.

Vida is dertien jaar oud en heeft hartproblemen waardoor ze dringend medicatie nodig heeft. “Tot nu toe hebben wij veel tips gekregen via verschillende pagina's op Facebook zoals Vraag en aanbod en Lost and found

pets, en ook hebben we flyers opgehangen in het gebied van Pos Chiquito”, vertelt Daniella Van den Berg. Op Facebook waren er meerdere reacties te zien van mensen die een chihuahua hadden gevonden, maar deze bleken allemaal niet Vida te zijn. De familie geeft de hoop echter nog niet op. “Als ze haar medicijnen niet krijgt kan ze een hartaanval krijgen. Ze is een deel van ons gezin en we missen haar heel erg.” Iedereen die denkt informatie te hebben over Vida of haar heeft gevonden wordt gevraagd contact op te nemen met haar familie via de telefoonnummers 593-5661 of 699-1768 zodat zij veilig weer thuisgebracht kan worden.

Voorstel tot wijziging Staatsregeling in voorbereiding

WILLEMSTAD — De regering heeft het advies van de Raad van Advies opgevolgd en zal de Staatsregeling van Curaçao wijzigen. Dat antwoordt de overheid op vragen van de MAN-fractie over het wetsontwerp Landsverordening uitzonderingstoestand.

De raad adviseert de regering de wijzigingen te doen in verband met het opnemen van andere grondrechten die de regering wil beperken of waar het van af wil wijken. “De uitvoeringsorganisatie van het ministerie van Algemene Zaken, die belast is met wetgeving, heeft een voorstel tot wijziging van de Staatsregeling van Curaçao in voorbereiding. Daarbij moet ook de procedure zoals omschreven in het Statuut worden gevolgd, inhoudende dat een landsverordening tot wijziging van de Staatsregeling voor wat betreft onder andere de artikelen betrekking hebbende op de fundamentele menselijke rechten en vrijheden, niet aan de Staten kan worden aangeboden dan nadat het gevoelen der Regering van het Koninkrijk is ingewo- nen. Dit laatste is gebaseerd op artikel 44 van het Statuut voor het Koninkrijk der Ne-

derlanden”, zo is te lezen in het advies.

Op vragen van de MAN-fractie geeft de regering ook aan rekening te hebben gehou- den met het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en andere verdragen aangaande grondrechten van de mens.

De MAN-fractie vroeg zich ook af wat er gebeurt met andere wetten, zoals het Wetboek van Strafvorde- ring, op moment dat een uitzonderingstoestand wordt afgekondigd. De procedures van bijvoorbeeld gevangen- neming in het onderhavige ontwerp worden middels een ministeriële beschikking ge- regeld, terwijl de procedures van strafvordering in een landsverordening staan. De MAN-fractie wil daarom weten hoe dit juridisch ge- zien functioneert. Volgens de fractie gaat een ministeriële

beschikking niet voor een landsverordening. “De regering kan de MAN-fractie geruststellen dat uitsluitend daar waar specifiek is aangegeven in het onderhavige ontwerp, van de procedures neergelegd in het Wetboek van Strafvorde- ring kan worden afgewe- ken.” Dat geldt bijvoorbeeld voor artikel 12, waarin de bevoegdheid tot onderzoek of huiszoeking, zonder mach- tiging, is verwerkt. Hiervoor is beschreven dat niet in elke uitzonderingssituatie van deze bevoegdheid ge- bruik kan worden gemaakt. Slechts indien ter afwending van gevaar nodig, kan bij de afkondiging van de uit- zonderingstoestand worden bepaald dat de regering van deze bevoegdheid gebruik maakt.

Indien daartoe aanleiding bestaat na de afkondiging van de uitzonderingstoe- stand, doch binnen 90 da- gen, kan ook bij ministeriële regeling met algemene ver- king worden bepaald dat de regering deze bevoegdheid zal toepassen.

Bij Hanenberg reeds 200 kuub afgegraven en weggehaald Zorgen om grote illegale diabaaswinning op berg met watertanks

WILLEMSTAD — De illegale diabaasafgraving van een berg in stede- lijk woongebied op over- heidsterrein, waarop zich ook nog eens twee grote wateropslagtanks bevinden, baart de om- wonenden grote zorgen. De bewoners van de Kaya Mora in Hanenberg za- gen gisterochtend dat de werkzaamheden werden hervat, nadat deze een paar maanden geleden werden gestaakt na een bezoek van de VVRP-in- spectie en de politie.



Foto's: John daan Herrera

“Er wordt hiermee ook nog eens grof geld verdiend”, aldus de buurtbewoners die gisteren weer aan de bel trokken bij de politie, maar te horen kregen ‘dat er sprake is van onderbezetting’. Tegenover deze krant uiten de omwonenden de dringende vraag om streng optreden en handhaving door de overheid. Dit omdat zij menen dat de situatie bij voortzetting van de werkzaamheden gevaarlijker wordt. “De verantwoordelijken zijn kennelijk niet van plan om te stoppen”, aldus de reactie tegenover de Amigoe.

Illegale diabaaswinning over het gehele eiland is een problematiek waarmee het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) al jaren te kampen heeft. De overheid loopt met deze illegale praktijken ook fikse inkomsten mis. Volgens de ongeveer honderd leden van de Curaçao Heavy Equipment Association (Chea), wordt deze situatie in de hand gewerkt door het uitblijven van overheidsregulering, ofwel het aanwijzen

van diabaasputten door de overheid op overheidsterrein, waarbij iedereen voor afname daarvan gelijke kansen krijgt. Chea-voorzitter Kennedy Vrutaal heeft de afgelopen jaren herhaalde- lijk namens de honderd eigenaren van groot materieel aandacht gevraagd voor deze situatie en pleit tevens voor een permanente oplossing, ofwel overheidsregulering.

Dit resulteerde vorig jaar ook in verscheidene acties.

Facts & Figures

Voorlopige resultaten Tourism Masterplan 2015-2020

In oktober 2014 heeft de toenmalige minister van Economische Ontwikkeling in samenwerking met CTB het Dick Pope Sr. Institute For Tourism Studies (DPITS) en het Rosen College of Hospitality Management aan de University of Central Florida opdracht gegeven om een Strategic Tourism Masterplan 2015-2020 (STM) te ontwikkelen. In oktober 2015 is het STM goedgekeurd door de ministerraad van Curaçao.

Beoogd doel van dit plan: Ontwerpen van een (master)plan zodanig dat Curaçao in 2020 zich ontwikkeld zal hebben tot een van de beste Caribische toeristische bestemmingen. De doelstellingen van het plan zijn drieledig: • Stimuleren reële economische groei van gemiddeld 2 procent per jaar; • Creëren van werkgelegenheid (4000 nieuwe banen in 5 jaar); • Verbeteren van de prestaties van de hotelbranche.

Nadruk leggen op vijf hoofdstrategieën om deze doelstellingen te realiseren: 1. Heroriëntatie van de vraagstructuur; richt de vraagstructuur primair op de Amerikaanse markt zonder de Nederlandse en Venezolaanse markten te vervangen 2. Verhogen airlift (mini- maal 10 wekelijkse vluchten vanuit de VS) 3. Investerings in mense- lijk kapitaal (in 2019 die- nen 5000 werknemers in horecadiensten gecertifi- ceerd te zijn) 4. Beschikbaar stellen duurzame financiële mid- delen (budget van 40 mil- joen dollar, resulterend in een investeringsrendement van 500 procent) 5. Vernieuwing van het Unesco-erfgoed Punda/ Otrobanda.

Volgens de opstellers van het STM zullen bij correcte implementatie van het plan de navolgende resultaten en ratio's verwacht kunnen worden met betrekking tot het aantal bezoekende toeristen, de revenue per room (RevPar) en de bezettingsgraad van hotels: De periode van het STM zit er bijna op. De vraag is of de geplande resultaten en verwachtingen zijn uitgekomen. Hieronder de gerealiseerde cijfers die gebruikt kun- nen worden ter (voorlopige) beantwoording van deze vraag.

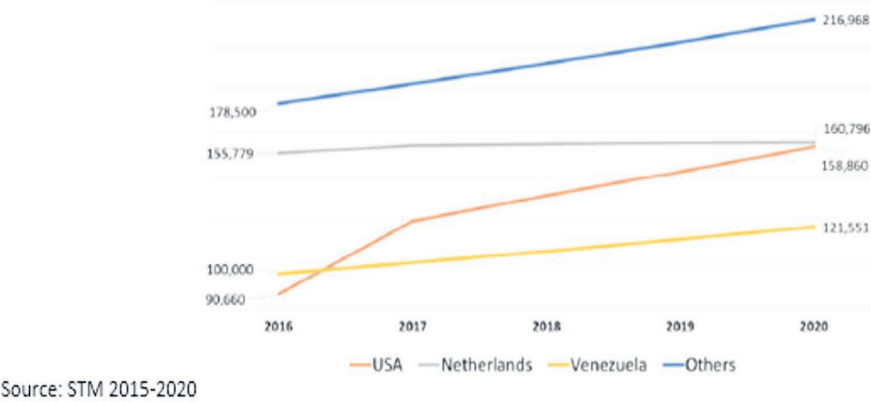
Actual tourist arrivals Curaçao					
Year	USA	Netherlands	Venezuela	others	Total
2016	59,809	157,670	60,407	163,470	441,356
2017	61,155	159,068	28,834	149,956	399,013
2018	73,259	177,042	16,081	165,319	431,701
2919	74,046	193,950	7,382	188,307	463,685
2020*	21,228	58,355	1,556	46,142	127,261

Source : CTB
*YTD August

Actual RevPar and Occupancy rates		
Year	RevPar \$	Occupancy rates %
2016	102	70,7
2017	105	72,7
2018	111	72,2
2019	115	71,7
2020*	58	33,5

Source: CHATA
*YTD August

Total arrival forecast 2016-2020					
Year	USA	Netherlands	Venezuela	Others	Total
2016	90,660	155,779	100,000	178,500	524,939
2017	124,249	159,258	105,000	187,425	575,932
2018	135,733	160,027	110,250	196,796	602,806
2019	147,136	160,540	115,763	206,636	630,075
2020	158,860	160,796	121,551	216,968	658,175



Source: STM 2015-2020

Expected RevPar from 2016-2010						
Year	Rooms Sold	Occupancy	Δ in Rooms Occupied	Δ in Rooms Nights	RevPAR	(%, \$)
2016	4,500	75.0%	300	109,500	7.50%	\$107.50
2017	4,800	80.0%	300	109,500	7.50%	\$115.56
2018	4,890	81.5%	90	32,850	3.50%	\$119.61
2019	4,980	83.0%	90	32,850	3.50%	\$123.79
2020	5,070	84.5%	90	32,850	3.50%	\$128.13

Source: STM 2015-2020

Vergelijking tussen de ver- wachte en voorspelde en werkelijke cijfers levert het volgende beeld op:

Algemene beoogde doe- len: - De ontwikkeling van het toerisme in de periode 2016-2020 heeft niet geleid tot een economische groei van gemiddeld 2 procent per jaar. In de periode 2016 tot en met 2019 was er sprake van een krimp van gemid- deld 1,7 procent per jaar. Voor 2020 wordt verwacht dat vanwege de effecten van de Corona-pandemie de krimp meer dan 20 procent zal gaan bedragen. - De cijfers wijzen uit dat de verwachte toename van de werkgelegenheid van gemiddeld 800 banen per jaar niet is gehaald. In de periode 2016 t/m 2019 is het werkloosheidspercen- tage toegenomen van 13,3 procent naar 21,2 procent. Voor 2020 wordt verwacht dat deze mogelijk naar 50 procent zal stijgen. Ook is het niet gelukt om 5000 medewerkers in de toeris- tische sector te certificeren. - De prestaties van hotels in termen van verbetering van de bezettingsgraad en de RevPAR ratio zijn in de periode 2016 t/m 2019 wel verbeterd. Voor 2020 wordt echter vanwege Covid ver- wacht dat deze drastisch zullen verslechteren.

Aantal toeristen: De verwachte toename van het totaal aantal verblijf- stoeristen is niet uitgekomen. Het werkelijke aantal bezoekende toeristen bleef in de periode 2016 tot en met 2019 met ongeveer 30 procent achter ten opzichte van de prognose. Vanwege Covid-19 is 2020 niet in de cijfers opgenomen.

Naar voornaamste landen is de ontwikkeling als volgt: - De Nederlandse markt is gestaag gegroeid en de werkelijke cijfers zijn circa 8 procent hoger dan voor- speld. - Met betrekking tot de Amerikaanse markt is er een aanzienlijk verschil tussen voorspelling en re- aliteit. De Amerikaanse markt vertoont weliswaar een groei, maar dit is aan- zienlijk lager dan verwacht. De achterstand bedraagt ongeveer 85 procent. - Hoewel in 2016 rekening werd gehouden met een da- ling van de Venezolaanse markt, had niemand kun- nen vermoeden dat de markt in de jaren daarna zou instorten. Tussen prog- nose en werkelijkheid is er een verschil van 400 pro- cent minder bezoekers. - Ook de groep ‘anderen’ bleef beneden de verwach- ting, met ongeveer 15 pro- cent.

ligt deze echter nog onder het gemiddelde. Er zijn sterke aanwijzingen dat alternatieve huisvesting is gegroeid, echter zonder adequate regelgeving.

Investerings: - De doelstelling om het budget te verhogen tot mi- nimaal 40 miljoen dollar is niet gehaald.

Unesco-erfgoedssite: - De vernieuwing van het UNESCO-erfgoed Punda/ Otrobanda is achtergeble- ven ten opzichte van de prognose.

Conclusie: De algemene conclusie is dat het hoofddoelen van de STM te weten reële econo- mische groei van gemiddeld 2 procent per jaar, extra 800 banen per jaar en forse groei van de USA-markt niet zijn gerealiseerd. De Nederlandse markt is de motor geweest van groei van het toerisme in de pe- riode 2016 t/m 2019. Deze groei was echter onvoldoen- de om de gewenste groei van het verblijftoerisme tot het niveau van ongeveer 600.000 bezoekende toeris- ten per jaar te realiseren. Het wegvallen van de Vene- zolaanse markt is ook een factor geweest waarom dit aantal niet is bereikt. De groei van het toeris- me heeft de economische krimp die zich al enige ja- ren manifesteert alsook de toenemende werkloosheid niet kunnen compenseren, hooguit is een mitigerende uitwerking bereikt. Geana- lyseerd dient te worden waarom de hoofddoelen niet zijn bereikt. Mogelijke factoren: Achter- blijven van investerings- fondsen om de groei van het toerisme te bestendigen en te vergroten. Idem ten aan- zien van verbetering van het toeristisch product (up- grade vaardigheden, niveau dienstverlening, veiligheid, schoon milieu).

Op de begroting 2021 is een bedrag van 4 mil- joen gulden geormerkt voor uitvoeren van het Masterplan. Onduidelijk is of het het bestaande SMT is dan wel middelen bestemd voor een nieuw strategisch masterplan. Regering, gaarne duide- lijkheid hierover en wat de toekomstvisie is van het toerisme, hetgeen tot voor kort de voornaam- ste deviezen-genereren- de en banen creërende sector op het eiland was.

Meer ondersteuning voor ouderen Caribisch Nederland

DEN HAAG — De ondersteuning voor ouderen in Bonaire, Sint Eustatius en Saba wordt uitgebreid. Behalve de opening van een nieuwe locatie voor dagbesteding op Bonaire, gaat het om een centraal loket voor aanvragen en de toevoeging van de ondersteuning aan de standaard zorgverzekering. Dat schrijft staatssecretaris van Paul Blokhuis in reactie op kritiek van de Nationale Ombudsman.

De Nationale Ombudsman Reinier van Zutphen deed vorig jaar onderzoek naar armoede onder ouderen in Bonaire, Sint Eustatius en Saba. “Ouderen in Caribisch Nederland leiden niet zelden een mensonwaardig bestaan”, was zijn conclusie in het rapport Oog voor ouderen. Hij riep de Nederlandse regering op om de situatie van ouderen met de hoogste prioriteit te verbeteren. Staatssecretaris Blokhuis antwoordt dat er sinds 2010 gewerkt wordt aan de verbetering van veel voorzieningen, waaronder hulp aan ouderen via de wet maatschappelijke ondersteuning (wmo). Het gaat onder meer om huishoudelijke hulp, maaltijdservice, dagbestedingen en de aanpassing van woningen. Deze vormen van hulp worden met ingang van volgend jaar onderdeel van de zorg-

verzekering BES, zodat alle ouderen ook echt aanspraak hierop kunnen maken. Bonaire, Sint Eustatius en Saba krijgen elk een eigen loket waar ouderen hun aanvraag voor ondersteuning kunnen indienen of informatie kunnen krijgen over de mogelijkheden. “Eventuele wachlijsten komen op deze manier ook snel aan het licht en kunnen vervolgens op een zo kort mogelijke termijn worden opgelost”, schrijft de staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport. Blokhuis noemt daarnaast de opening van een nieuwe locatie voor dagbesteding op Bonaire en de uitbreiding van de gehandicapteninstelling, waar ook veel oudere bewoners verblijven. Verder worden op Bonaire plannen gemaakt voor een voorziening waar dementerende mensen begeleid kunnen wonen. “De-

ze plannen neem ik graag in ontvangst en ik zet me volledig in om deze woonvoorzieningen te helpen realiseren”, aldus Blokhuis. Op Bonaire is er verder veel aandacht voor de mantelzorg, die vaak erg zwaar is voor de familieleden. De stichting Cocari en de Zorg en Welzijn Groep willen vanaf oktober zes plekken aanbieden voor zogeheten respijtzorg, een voorziening waarbij mantelzorg tijdelijk wordt overgenomen door anderen. Die ervaring wordt meegenomen in een plan voor meer structurele respijtzorg als ondersteuning van mantelzorgers. Cocari gaat op zaterdagochtenden ook dagopvang en maaltijdvoorzieningen aanbieden in Rincon. Op Saba en Sint Eustatius worden de verzorgingshuizen opgeknapt. Op Sint Eustatius worden extra kamers gebouwd voor ouderen die psychogeriatrische zorg nodig hebben. Het gaat onder meer om ouderen met dementie. Staatssecretaris Blokhuis belooft voor de zomer van 2021 een overzicht te geven van de ontwikkelingen in de komende maanden.

Praktijk dokter Hermelijn morgen weer open

KRALENDIJK — De huisartsenpraktijk Bonaire Medical Clinic aan de Kaya Libertador Simón Bolívar 12, zal morgen 30 september de dienstverlening aan het publiek hervatten. De arts Simon Eijssenga neemt vanaf dat moment waar voor dokter Michael Hermelijn.

Dokter Hermelijn is nog steeds onder medische behandeling nadat hij eerder Covid-19 positief was bevonden. Het overige personeel van de huisartsenpraktijk was in quarantaine geplaatst. De quarantaineperiode voor die personen is afgelopen. Intussen heeft men de ruimte van de huisartsen-

praktijk ontsmet en grondig schoongemaakt. Daardoor kan de samenleving weer gebruikmaken van de geleverde diensten ter plekke.

De volgende Covid-19 maatregelen dienen in acht te worden genomen: Bezoekers aan de huisartsenpraktijk zijn verplicht een

mond-/neusbedekking op te doen. Men dient zich te houden aan social distancing van 1,5 meter. Maximaal drie personen hebben per keer toegang tot de behandelruimte. Consult is uitsluitend volgens afspraak (dus, géén consult voor wie geen afspraak maakt). Recepten kan men telefonisch of via WhatsApp aanvragen op nummer +599 795-7171. De huisartsenpraktijk is open van maandag tot en met vrijdag van 08.00 uur tot 13.00 uur, en van 14.00 uur tot 17.00 uur.

Rennox Calmes lanceert TPK

WILLEMSTAD — Trabou pa Kòrsou (Werk voor Curaçao) of TPK. Dat is de naam van de nieuwe politieke partij van onafhankelijk Statenlid Rennox Calmes, die eergisteren officieel werd gepresenteerd. Calmes wil met deze partij aan de verkiezingen van volgend jaar maart meedoen. Tot TPK behoren onder meer Amier Godett, neef van oud-FOL-leider Anthony Godett, en voormalig Landsontvanger en oud-minister van Economische Ontwikkeling Errol Goeloe.

Tijdens de persontmoeting stond Calmes stil bij zijn keuze voor de TPK en waar deze partij voor staat. De TPK-leider stelt dat hij, na zijn breuk met PIN en zijn keuze om als onafhankelijk Statenlid zijn steun voor de coalitie in te trekken, de tijd heeft genomen om zich over zijn politieke toekomst te beraden. Calmes heeft verschillende keren aangegeven grote problemen te hebben met het functioneren van de lokale politiek. Hij gaf aan zich gesteund te voelen na zijn besluit om met de PIN te breken en uit de coalitie te stappen. Het was in deze periode dat hij door de TPK werd benaderd en het besluit nam om met hen in zee te gaan.

Statenlid Calmes omschreef de TPK als een sociaal-democratische partij, die onderwijs en economische ontwikkeling hoog in het vaandel heeft zitten. Het is volgens hem dé partij die een verandering teweeg zal brengen op Curaçao en die speciaal is bedoeld voor al diegenen die hun baan hebben verloren, ondernemers en ge-



Trabou Pa Kòrsou

pensioneerden. Hij verklaarde verder dat TPK zichzelf ziet als het alternatief voor diegenen die met de traditionele politiek willen breken. Calmes presenteerde ook de vijftien namen die op dit moment tot TPK behoren. Het betreft Amier Godett, Renny Leito, Lianne Pauletta, Eduard Reineta, Yolanda Faneyt, Sheldon Drommond, Rines Martina, Refert Martina, Mickel Martis, Lisandro Ensermo, Jonathan Symor, Edson Kirindongo, Raimy Manuela, Abigail Boelijn en Errol Goeloe. In het team komen verschillende bekende namen voor. Zo is Amier Godett een neef van Anthony Godett. Amier Godett werd overigens in 2014 veroordeeld voor deelname aan de invoer van een landing drugs. Maar Calmes wil geen kwaad horen over Godett. “Hij heeft heel wat in zijn leven meegemaakt. Hij weet hoe het is om met deze zaken in contact te komen. Hij is veroordeeld en heeft zijn straf uitgezeten, dus hij weet wat het is om met deze zaken in aanraking te komen. Bovendien is hij een goede communicator. Verschillende partijen hebben in de afgelopen periode

geprobeerd om hem aan te trekken. Maar hij heeft voor TPK gekozen.”

De TPK-leider stelt geen boodschap te hebben aan diegenen die stellen dat hij met iemand met een crimineel verleden in zee is gegaan. “Moeten we hem een tweede straf geven, nu hij zijn straf heeft uitgezeten? Weet je wie criminelen zijn, diegenen die familie en vriendjes via de begroting cadeau's geven in de vorm van consultancy opdrachten. Dát zijn de criminelen die wij moeten aanpakken.”

Goelo was jarenlang hoofd bij de Ontvanger van Curaçao. Namens PLKP, en later KdNT, was hij minister van Economische Ontwikkeling. Maar Goeloe is niet de enige oud-minister in de TPK-ploeg. Ook Edson Kirindongo, oud-minister van Justitie op Sint Maarten, maakt deel uit van TPK, geeft politiek leider Calmes aan. Hij benadrukt dat dit niet de volledige ploeg is van de nieuwe partij. Op weg naar de verkiezingen van volgend jaar zal TPK nog meer kandidaten gaan presenteren.

Auto belandt in tuin

PHILIPSBURG — Een jonge vrouw op Sint Maarten moest gisteravond naar het ziekenhuis worden gebracht nadat ze de controle over haar voertuig verloor en in iemands tuin was gereden.

De vrouw reed gisteren rond 17.45 uur in een donkerblauwe Dodge Calibre op Carnation Road, vanuit de richting van Mary's Fancy. Op de een of andere manier verloor ze de controle over het voertuig en raakte ze het metalen hek voor iemands woning. Door de kracht van de botsing brak het hekwerk open en draaide het voertuig rond. De auto kwam tot stilstand op het erf met de neus naar de weg gericht. De politie en ambulance



werden naar de plaats van het ongeval geroepen. Een grote menigte toeschouwers had zich verzameld voordat de autoriteiten arriveerden. De vrouw bloedde uit haar

neus en had verwondingen opgelopen aan haar bovenlichaam. Paramedici behandelden haar ter plaatse waarna ze per ambulance werd ver-

voerd naar het Sint Maarten Medical Center (SMMC) voor verdere behandeling. Haar verwondingen zijn niet levensbedreigend, zei de politie gisteravond.

‘Chupon, ga terug naar je eigen land’

Ontslag na beledigen collega Bopec houdt geen stand

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Het ontslag op staande voet van een 58-jarige human resource-analist bij Bopec wegens het beledigen van een collega heeft voor de civiele rechter geen stand gehouden. De rechter maakte in het recente vonnis een belangenafweging tussen onder andere het langdurig dienstverband en goed werkgeverschap.

Het incident deed zich voor op 20 juli van dit jaar, toen onder een deel van het personeel ongerustheid heerste over de salarisbetalingen bij Bopec. Buiten de poort werd een bijeenkomst georganiseerd door de vakbonden Union Sindikal Boneiriano (Usibo) en Federashon Bonairiana di Trabou (Fedebon). De human resource-analist deelde pamfletten uit waarin een en ander uiteen werd gezet over de fundamentele rechten van werknemers binnen het Koninkrijk. Tijdens deze bijeenkomst kreeg de vrouw ruzie met een collega, die niet wenste te protesteren. Volgens de collega is zij daarbij beledigd met de woorden: ‘chupon’, of ‘chupado’ en “lever je paspoort in en ga terug naar je moederland”, zo verklaarde ze in haar aangifte bij de politie. Ook zou ze in haar gezicht zijn geslagen met het pamflet.

De managing director van Bopec, Carlos Corredor, besloot de human resource-analist daarop direct te ontslaan. Het aantal dienstjaren bij Bopec, 38 jaar, waren geen reden voor een andere sanctie. De vrouw spande daarop een proces aan om nietigheid van het ontslag op staande voet in te roepen, omdat zij wil blijven werken.

Niet zodanig ernstig
Volgens de rechter is het niet aannemelijk dat het ontslag op staande voet in een bodemprocedure stand zal houden. Als de vrouw haar directe collega ‘chupado’ en ‘muhe pendew’ heeft genoemd, dan is dat, in combinatie met het slaan of gooien met een flyer, grof en beledigend en dus afkeurenswaardig, zeker ook gelet op haar functie. Maar niet zodanig ernstig dat dit een dringende reden oplevert

voor ontslag op staande voet.

Gesprek
Het incident bij de poort van Bopec vond plaats op een moment dat de gemoederen kennelijk hoog waren opgelopen. In zo'n situatie worden de grenzen van het betamelijke wel eens eerder overschreden. De rechter hield wel rekening met het aantal dienstjaren, haar promotie van 1 mei 2019 en haar laatste, goede beoordeling van 6 februari 2020. Onder deze omstandigheden had tenminste van Bopec verwacht mogen worden dat zij met de vrouw het gesprek was aangegaan, zo nodig gevolgd door een gesprek samen met haar collega. Maar met ontslag op staande voet heeft Bopec gekozen voor de zwaarste sanctie die het arbeidsrecht kent, als gevolg waarvan de vrouw brodeloos is geworden. Daarmee heeft Bopec naar het oordeel van het gerecht sterk overgereageerd. Het spaarfonds waar de vrouw

aanspraak op maakte met dit ontslag, is echter een voorziening ter overbrugging van een pensioengat.

Goede werkgever

Dat terugkeer, door de situatie die is ontstaan, er niet gemakkelijker op is geworden, kan zo zijn, maar dat heeft Bopec dan toch vooral aan zichzelf te danken door in te zetten op de zwaarst mogelijke sanctie. Goed werkgeverschap brengt dan mee dat Bopec de vrouw weer toelaat tot haar werk. Een goed gesprek of eventueel mediation zou kunnen helpen bij de normalisering van de betrekkingen.

De vordering tot doorbetaling van het loon vanaf 20 juli 2020 en de vordering tot tewerkstelling zullen daarom worden toegewezen, op straffe van een dwangsom tot maximaal 10.000 dollar en tot de arbeidsovereenkomst op rechtsgeldige wijze zal zijn geëindigd.

Evacuatie politiebureau na bommelding

PHILIPSBURG — Het politiebureau van Philipsburg op Sint Maarten is gisteravond laat geëvacueerd vanwege een bommelding. Politiewoordvoerder Ethelwoldus ‘Joe’ Josepha bevestigde dat de politie de dreiging serieus nam en zei dat er maatregelen werden ge-

nomen om de veiligheid van personeel en gevangenen te waarborgen. De dreiging viel samen met de ploegwisseling die gewoonlijk rond middernacht plaatsvindt. Rond dezelfde tijd viel er ook een zware regenbui. Er loopt een onderzoek naar het incident.

9 nieuwe positieve gevallen van Covid-19



KRALENDIJK — Bonaire telde gisteren, 28 september, negen nieuwe gevallen van Covid-19. Daarmee kwam het totaal aantal actieve gevallen op 79. Zeventien personen zijn hersteld en twee personen zijn opgenomen in het ziekenhuis. De positief geteste mensen zijn geïnformeerd en in isolatie. Een Covid-19 ziekenhuisop-

name betekend niet automatisch opvang op de special care en/of gebruik van één van de zeven voor Covid-19 beschikbare beademingsapparaten. Het komt voor dat mensen zorg en medicatie nodig hebben die niet in de thuissituatie gegeven kan worden. Dit gebeurt soms ook bij niet Covid-19 gerelateerde ziektebeelden.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Euro

Rood

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vandaag in het rood. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,4 procent lager op 549,65 punten. De MidKap daalde 0,1 procent tot 800,54 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Frankfurt verloren tot 0,8 procent.

Hekkensluiter bij de hoofdfondsen op het Damrak was vastgoedconcern Unibail-Rodamco-Westfield met een verlies van 3 procent. Shell leverde 1,5 procent in. Bij de olie- en gasreus staan volgens de Britse krant *The Times* duizenden banen op de tocht. Het bedrijf zal de ingrepen waarschijnlijk morgen bekendmaken. Dan komt Shell naar verluidt ook met een tussentijdse handelsupdate. De ingreep maakt deel uit van een bredere reorganisatie. Eerder deden al berichten de ronde dat Shell bij zijn olie- en gasproductie de kosten met 40 procent omlaag wil brengen. De euro noteerde op 1,1690 dollar, tegen 1,1659 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,8 procent minder op 40,27 dollar. Brentolie daalde 0,7 procent in prijs tot 42,15 dollar per vat.

Tokio

Hoger

TOKIO — De aandelenbeurzen in Japan is vandaag nipt hoger geëindigd. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot uiteindelijk met een plusje van 0,1 procent op 23.539,10 punten. De telecomsector stond in de schijnwerpers na de aankondiging van NTT om zijn mobiele telecomdochter NTT Docomo volledig in te lijven. NTT biedt een overnamepremie van 30 procent op het resterende belang in NTT Docomo. Vanwege het grote aantal koorders werd het aandeel NTT Docomo niet verhandeld. NTT zakte bijna 3 procent. Concurrent KDDI verloor tot 4,1 procent door de vrees voor lagere mobiele telefoontarieven.

In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,6 procent in de min. Het aandeel ZTO Express steeg meer dan 9 procent bij zijn beursdebut in Hongkong. Het Chinese logistiekbedrijf heeft al een beursnotering in de Verenigde Staten. De hoofdindex in Shanghai ging 0,3 procent vooruit en de Kospi in Seoul dikte 0,8 procent aan. De Australische All Ordinaries in Sydney verloor 0,3 procent.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag bij opening dicht bij huis gebleven, na de mooie koerswinsten van gisteren. De Dow-Jonesindex noteerde na enkele minuten 0,1 procent lager op 27.549 punten. De breed samengestelde S&P 500 daalde een fractie tot 3350 punten en techbeurs Nasdaq werd 0,1 procent hoger gezet op 11.130 punten. Uber Technologies leverde 1,1 procent in. Het taxibedrijf zou azen op de aankoop van Free Now, de autodeeldienst van de Duitse autobouwers Daimler en BMW. Met de aankoop zou het bedrijf zijn marktaandeel in Europa en Latijns-Amerika flink vergroten. Gisteren werd nog bekend dat Uber zijn taxivergunning in Londen terugkrijgt. Het Franse luxeconcern Louis Vuitton Moët Hennessy (LVMH) spant een eigen rechtszaak aan tegen de Amerikaanse juweliersketen Tiffany (min 0,6 procent) vanwege de mislukte overnamedeal ter waarde van meer dan 16 miljard dollar af. LVMH beticht Tiffany van slecht management tijdens de coronacrisis.

‘KLM-baas Elbers donderdag met plan naar Den Haag’

AMSTERDAM — KLM-baas Pieter Elbers gaat donderdag met een herstructureringsplan naar het ministerie van Financiën. Volgens de ondernemingsraad (or) van KLM is het hele bedrijf doorgelicht en liggen verschillende plannen op tafel om de kosten te drukken. Een akkoord met de vakbonden ontbreekt nog.

Minister Wopke Hoekstra beloofde eerder 3,4 miljard euro steun om KLM door de crisis te helpen. Hij verbond wel een aantal voorwaarden aan het noodpakket, waaronder het terugbrengen van de kosten en een herstructurering. De deadline werd gezet op donderdag 1 oktober. Klagers menen dat de minister met zijn eisenpakket deels op de stoel van het bestuur

van KLM is gaan zitten. Met bonden wordt momenteel onderhandeld over het inleveren van arbeidsvoorwaarden en een sociaal plan. Verschillende bonden verwijten KLM een gebrek aan urgentie. Daar staat tegenover dat bepaalde vakbonden op een ouderwetse manier onderhandelen met een mentaliteit van voor wat, hoort wat, aldus bronnen rond de onderhandelings-

gen, hoewel er momenteel niet zoveel te halen valt. Dat werknemers ook in crisistijd gewoon doorbetaald kregen via de loonsubsidie van de overheid, zou de ernst van de situatie enigszins maskeren. Or-bestuurder Dario Fucci is blij met de steun voor KLM, maar erkent dat de opstelling van Hoekstra voor wrevel heeft gezorgd binnen KLM. Dit omdat de minister zich direct met de bedrijfsvoering van KLM heeft bemoeid door met harde eisen te komen. Fucci bestempelt die opstelling als ‘onorthodox’, maar zegt er tevens bij dat KLM

in zware nood verkeert. “Ik snap heel goed dat er wat tegenover de noodsteun moet staan. Maar ik snap ook dat het bijvoorbeeld bij de vakbonden wringt dat je op deze wijze richtlijnen opgelegd krijgt.” Fucci denkt dat de meeste bonden ook voor donderdag akkoord zullen zijn. Bij KLM wordt volgens hem vaker een doorbraak geforceerd als de druk het hoogst is. Mogelijk dat de onderhandelingen met een aantal bonden iets langer duren, maar dat weerhoudt Elbers er niet van met een plan naar Den Haag te gaan.

‘Duizenden banen op de tocht bij Shell’

LONDEN — Bij olie- en gasreus Shell staan duizenden banen op de tocht. De Britse krant *The Times* schrijft op basis van ingewijden dat het bedrijf de ingrepen morgen bekend zal maken. Morgen komt Shell met een tussentijdse handelsupdate vooruitlopend op de kwartaalupdate. Mogelijk wordt dan meer bekendgemaakt.

In het Verenigd Koninkrijk gaat het naar verluidt om honderden functies die worden geschrapt. De ingreep maakt onderdeel uit van een bredere reorganisatie. Bij Shell werken wereldwijd 83.000 mensen.

Eerder deden al berichten de ronde dat Shell bij zijn olie- en gasproductie de kosten met 40 procent omlaag wil brengen. Dat zou onderdeel zijn van



Foto: Shutterstock

een strategische revisie met het oog op de energietransitie en het eenvoudigen van de structuur. Vraag die daarbij op tafel zou liggen, is wat voor een bedrijf Shell in de toekomst wil zijn. Bij de downstreamtak van

Shell, goed voor 45.000 tank- en servicestations, zouden de kosten dan sowieso omlaag moeten. Daarnaast wordt naar verluidt gekeken naar andere ingrepen, waaronder het snijden in managementlagen. Een woord-

voerder van Shell zegt dat het bedrijf bezig is met een strategische herorientatie met het oog op de energietransitie.

Op geruchten over banenreducties wil hij niet ingaan.

Verzekeraar Aegon sluit alle Nederlandse kantoren

AMSTERDAM — Verzekeraar Aegon gaat al zijn kantoren in Nederland vanaf morgen sluiten. Alleen een kleine groep medewerkers met bedrijfskritische rollen kan nog naar kantoor komen. Deze regels golden eerder dit jaar ook al. De maatregelen gelden tot het moment dat het kabinet zal beslissen hoe het verder gaat, aldus een verklaring van Aegon.

Het kabinet kwam gisteren met het advies om zo weinig mogelijk te reizen en thuiswerken als de norm te stellen. Werkgevers die er niet aan meewerken, riskeren uiteindelijk zelfs tijdelijke sluiting, als het kantoor een besmettingshaard van het coronavirus wordt.

Andere grote Nederlandse banken en verzekeraars als ABN Amro, ING, Rabobank

en NN Group verklaren ook de boodschap van het kabinet om zoveel mogelijk thuis te werken goed te begrijpen. Deze financiële dienstverleners scherpen het beleid nog verder aan: werk thuis, tenzij het echt niet anders kan.

Bij ABN Amro werd al op grote schaal thuisgewerkt en dat verloopt volgens een woordvoerder goed. Volgens hem werkt ongeveer 85 pro-

cent van het personeel van de bank nu vanuit huis. “We hebben de boodschap van gisteren goed begrepen. We willen onze verantwoordelijkheid nemen en doen wat nodig is.”

Wereldbank: Eerste toename armoede in Oost-Azië in decennia

WASHINGTON — Armoede in Oost-Azië neemt voor het eerst in twintig jaar toe als gevolg van het coronavirus. Door de wereldwijde virusuitbraak krijgen de landen te maken met een driedubbele economische schok. Dat leidt ertoe dat 38 miljoen meer mensen in armoede zullen leven dan het geval was geweest zonder pandemie, stelt de Wereldbank.

Het in Washington gevestigde instituut voor ontwikkelings-samenwerking stelt de armoedegrens op 5,50 dollar per dag. Door de pandemie blijven 33 miljoen mensen onder die grens, terwijl ze anders de armoede waren ontvlucht. Daarnaast vallen naar schatting 5 miljoen mensen in Oost-Azië terug onder de armoedegrens. Volgens de Wereldbank stevent Oost-Azië dit jaar af op

een economische groei van 0,9 procent, de geringste toename sinds 1967. Daarbij neemt het bruto binnenlands product van grootmacht China met 2 procent toe, maar krijgen andere landen in de regio te maken met gemiddeld 3,5 procent.

De landen hebben ten eerste te maken met de economische gevolgen van de pandemie zelf en ten tweede met de strenge maatregelen om de virusuitbraak in te dammen. De derde klap komt volgens de Wereldbank door de mondiale recessie die uit de pandemie voortvloeit. Oost-Aziatische economieën zijn voor een groot deel afhankelijk van de vraag uit andere delen van de wereld. Doordat die zwak blijft, wordt het geleidelijk herstel tenietgedaan. Vooral landen die sterk leunen op handel en toerisme krijgen het zwaar.

Luchtvaartsector somberder over herstel door opleving corona

GENÈVE — De opleving van het aantal nieuwe coronabesmettingen maakt de luchtvaartsector somberder over het herstel van de vraag naar vliegtickets. Daardoor is de terugval van het aantal passagiers dit jaar op jaarbasis naar verwachting sterker dan eerder voorspeld, meldt de internationale branchevereniging voor de luchtvaart IATA.

In augustus lag de ticketverkoop ruim 75 procent lager dan in dezelfde maand vorig jaar, meldt IATA. Dat was een licht herstel ten opzichte van juli, toen het passagiersverkeer met net geen 80 procent was gedaald. Voor

heel 2020 gaat IATA er nu vanuit dat de vraag naar vliegzeizen met 66 procent zal dalen, terwijl hier eerder nog een daling van 63 procent ten opzichte van 2019 werd voorspeld. Voor het feestdagenseizoen stelde de organisatie zijn raming ook drastisch naar beneden bij. Aanvankelijk werd gedacht dat er in december 55 procent minder passagiers zouden vliegen, maar nu gaat IATA uit van een daling van 66 procent in die maand. De vraag naar vrachtluchten lag in augustus 12,6 procent lager dan een jaar eerder. Dat is een bescheiden verbetering ten opzichte van juli, toen er een daling van 14 procent was.

Wenselijkheid euromunten 1 en 2 cent onder de loep

BRUSSEL — De komende weken kunnen consumenten, winkeliers, nationale instellingen en andere belanghebbers hun mening over de euromunten van 1 en 2 cent aan Brussel bekendmaken. De Europese Commissie begint een effectenonderzoek en een consultatieronde om te bepalen of er een algemene Europese regel moet komen over het afronden van cashbetalingen.

gel en ‘mogelijk of het stoppen van de uitgifte van de 1- en 2-eurocenten gerechtvaardigd is’. De commissie moet volgens de EU-regels periodiek onderzoek doen naar de kosten en maatschappelijke acceptatie van het gebruik van euromunten die op 1 januari 2002 werden ingevoerd. Finland maakte afronding tot op 5 eurocent in 2002 al verplicht, in Nederland is het sinds 2004 standaard praktijk.

Zo’n besluit zou de geleidelijke uitfasering van de kleinste euromunten betekenen. Het dagelijks EU-bestuur beslist pas eind 2021 of ze een wetsvoorstel zal indienen over een afrondingsre-

In 2018 deed de commissie ook onderzoek naar de populariteit van de euromunten van 1 en 2 cent. Toen gaf 64 procent van de inwoners van de eurozone aan af te willen van de kleinste muntjes.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	29-Sep				29-Sep		
DOW JONES	27.345.06	-0.87%		AEX	548.92	-0.50%	
S&P 500 INDEX	3.330.57	-0.63%		ARCELOMITTAL	11.49	0.45%	
NASDAQ	11.123.80	0.06%		AEGON NV	2.17	-2.26%	
AMAZON.COM INC	3.164.11	-0.31%		KONINKLIJKE AHOL	25.53	-1.01%	
APPLE INC	113.97	-0.86%		AKZO NOBEL	86.36	1.12%	
BAIDU INC-SP ADR	123.51	-2.01%		ASML HOLDING NV	318.25	1.10%	
BERKSHIRE HATH-B	210.80	-1.28%		DSM (KONIN)	135.40	0.04%	
BOEING CO/THE	162.92	-1.91%		HAL TRUST	111.00	-1.25%	
CITIGROUP INC	42.07	-2.93%		HEINEKEN NV	76.52	-0.93%	
COCA-COLA CO	49.27	-0.03%		ING GROEP NV	6.04	-2.01%	
COSTCO WHOLESALE	349.61	0.00%		KPN (KONIN) NV	2.01	-0.69%	
WALT DISNEY CO	123.97	-1.61%		KONINKLIJKE PHIL	40.35	0.86%	
3D SYSTEMS CORP	4.86	1.43%		RANDSTAD NV	44.13	-0.59%	
EBAY INC	52.91	-2.10%		ROYAL DUTCH SH-A	10.92	-2.69%	
FACEBOOK INC-A	258.98	0.84%		TOMTOM NV	6.46	0.00%	
GENERAL ELECTRIC	6.08	-1.94%		TOTAL SE	28.33	-1.63%	
ALPHABET INC-A	1.460.07	0.10%		UNILEVER NV	51.70	-0.92%	
HP INC	18.91	0.27%		W.P. STEWART HOL	619.70	1.86%	
HOME DEPOT INC	271.37	-0.35%					
INTEL CORP	51.04	-0.76%		SCOTIA FUNDS		28-Sep	
JOHNSON&JOHNSON	146.57	-0.37%		MONEY MARKET	13.5971	0.00%	
MICROSOFT CORP	208.78	-0.32%		US DOLLAR BOND	3.0071	-0.04%	
PROCTER & GAMBLE	136.85	-0.84%		GLOBAL EQUITY	3.0588	1.36%	
ROYAL DUTCH-ADR	25.44	-2.49%		US EQUITY	17.5347	1.43%	
STARBUCKS CORP	84.67	-1.63%		CANADIAN EQUITY	2.7035	1.09%	
TWITTER INC	44.39	0.54%		FUNDS		28-Sep	
WALMART INC	136.49	-0.55%		BGF CONT EUR FLEX	35.91	2.69%	
EXCHANGE TRADED FUND				BGF EMKT BOND	18.89	0.43%	
ALERIAN MLP - AMLP	19.89	-1.09%		BGF FIX INC GBL OP	15.19	0.00%	
ISH GBL HY BD - GHYG	47.79	0.13%		BGF GBL ALLOCATION	65.14	1.67%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	83.30	-0.23%		BGF USD CORE BOND	18.27	-0.11%	
ISH SELECT DIV - DIVY	81.16	-0.94%		BGF USD HY YIELD BND	35.35	0.20%	
ISH MSCI EMKT - EEM	43.29	-0.30%		TEMPLETON GBL BND	24.33	0.04%	
ISH MSCI PAC - EPP	40.53	-1.17%		TEMPLETON ASIAN SM	46.93	1.54%	
ISH RUSSELL - IWV	194.12	-0.97%		CURRENCIES		29-Sep	
ISH S&P 500 - SPY	229.68	-0.35%		YEN/USD	105.6500	0.09%	
ISH EUROPE - IEV	41.97	-0.31%		EUR/USD	1.1738	0.70%	
INVESCO QQQ TRUS	276.06	-0.41%		CAN/USD	1.3396	0.10%	
INVESCO DB COMMO	12.87	-1.45%		GBP/USD	1.2857	0.04%	
SPDR S&P INT DIV-DVX	33.60	-0.71%		COMMODITIES		29-Sep	
SPDR S&P MID 400	335.05	-1.07%		OIL WTI	38.79	-4.46%	
SPDR S&P 600 SMA	60.10	-1.54%		GOLD	1889.89	0.81%	
VANGUARD REIT - VNQ	78.29	-1.26%		SILVER	24.02	2.54%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	49.56	-0.13%		WHEAT	550.25	1.10%	

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuaries —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

WOENSDAG 30 SEPT 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 32 en 43 km/u.			
Max Temp. 33°	Voelt Als 38°	Wind 32 km/u	Precipitatie 60%
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:30	UV index 10 v/d 10	
WOENSDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 41 km/u.			
Min Temp. 28°	Voelt Als 32°	Wind 24 km/u	Precipitatie 25%
Maansopgang 18:04	Maansondergang 06:16		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen Dinsdag 29 Sept 2020	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica San Nicolas 584-5712
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst
Centro Medico	Oranjestad
San Nicolaas	Botica Oduber
Dr. Winterdal	582-1780

Oplossing sudoku 29 september

7	3	5	4	2	6	1	8	9
2	9	8	7	1	3	4	6	5
4	6	1	5	8	9	2	7	3
8	5	6	3	4	7	9	2	1
1	7	4	6	9	2	3	5	8
3	2	9	1	5	8	6	4	7
6	4	7	8	3	1	5	9	2
5	1	2	9	7	4	8	3	6
9	8	3	2	6	5	7	1	4

BVN			
15:45	NOS Jeugdjournaal	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
16:05	Beste Vrienden Quiz	08:05	Anita wordt opgenomen
16:25	Blokken	08:55	Het A-Woord
16:55	Thuis	09:40	Op1
17:20	EenVandaag	10:35	Nieuwsuur
17:45	Dagelijkse Kost	11:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:00	VRT Journaal		
18:45	De Vooravond	11:20	Opsporing Verzocht Internationaal BVN
19:35	NOS Journaal		
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	11:25	Rail Away
20:05	Anita wordt opgenomen	11:50	Iedereen beroemd
20:55	Het A-Woord	12:00	VRT Journaal
21:40	Op1	12:30	Vandaag
22:35	Nieuwsuur	13:20	Thuis op Zuid
23:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:05	De Geknpte Gast
		14:25	BinnensteBuiten
23:20	Opsporing Verzocht Internationaal BVN	14:50	Tijd voor MAX
		15:30	Sesamstraat
23:25	Rail Away	15:45	NOS Jeugdjournaal
23:50	Iedereen beroemd	15:55	Het Klokhuis
		16:10	De vloer op Jr
		16:25	Blokken
		16:55	Thuis
		17:20	EenVandaag
		17:50	Dagelijkse Kost
		18:05	VRT Journaal
		18:50	De Vooravond
		19:40	NOS Journaal
		20:00	Weerbericht Europa/Afrika
		20:05	Van onschatbare waarde
		20:50	Cel Vermiste Personen
		21:30	Op1
		22:25	Nieuwsuur
		23:05	Weerbericht Amerika/Caribiën
		23:10	De vloer op
		23:35	Iedereen beroemd

COLOFON		
Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com	
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com	
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com	
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com	
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba	
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm	
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190	



By Chef Vincent Pellegrini
www.chefvincentpellegrini.com

Prep time: 15 minutes
Cook: 25 minutes
Serves 12 - 15 fritters.

INGREDIENTS

- 2 cups shredded zucchini
- 2 cups shredded carrots
- 1/2 cup of quinoa, cooked
- 1 clove of garlic, minced
- 2/3 cup all-purpose flour
- 1 Tbsp of corn starch
- 2 large eggs, lightly beaten
- 1/3 cup sliced scallions (green and white parts)
- 3 Tablespoons olive oil
- Cumin, salt, and pepper to taste
- Sour cream or yogurt, for serving

INSTRUCTIONS

1. Place the shredded zucchini in a colander and sprinkle it lightly with salt
2. Let the zucchini sit for 10 minutes then using your hands, squeeze out as much liquid as possible.
3. Transfer the zucchini to a large bowl and add the carrots, garlic, flour, eggs, scallions, 1/4 teaspoon salt, and 1/8 teaspoon pepper. Stir the mixture until it is combined.
4. Line a baking sheet with parchment paper. With the help of an ice cream scoop make 1 1/2 inch balls and place in the baking sheet. With two fingers, flatten the balls until they are 1/2 inch high.
5. Preheat the oven to 380F. Place fritters in the oven. Bake for about 20 minutes or until golden brown.
6. Serve the fritters immediately topped with sour cream, yogurt, or hummus.

Heerser van Koeweit gestorven

KOEWEIT-STAD — De heerser van Koeweit is gestorven. Emir sjeik Sabah stierf op 91-jarige leeftijd, meldde de staats-tv-visie. Hij lag sinds juli in een ziekenhuis in de Verenigde Staten nadat hij in Koeweit was geope-reerd. Waaraan hij leed, is niet bekendgemaakt. De sjeik leidde het rijke oliestaatje aan de Perzi-sche Golf sinds 2006.

Kort voor de aankondiging van zijn dood was de nor-male tv-programmering al onderbroken en werden er verzen uit de Koran uitge-zonden. Sabah was ruim veertig jaar minister van Buitenlandse Zaken en gold als een door-gewinterde diplomaat. Hij probeerde de plooiën glad te strijken tussen strijdende Golfstaten en herstelde ban-den met voormalig vijand Irak na de val van president Saddam Hoessein, die in augustus 1990 Koeweit was binnengevallen. Volgens de grondwet moet de emir worden opgevolgd door



Emir sjeik Sabah

kroonprins sjeik Nawaf, een halfbroer die heeft gediend als minister van Binnen-landse Zaken en plaatsver-vangend hoofd van de nati-onale garde. Hij nam sinds juli al waar voor Sabah.

Sabah onderhield sterke banden met de VS en Groot-Brittannië. Wat zijn binnen-landse politiek betreft ont-sloeg hij af en toe het parle-ment als dat te kritisch was over het regeringsbeleid.

VN-Veiligheidsraad buigt zich vandaag over Nagorno-Karabach

NEW YORK — De VN-Veiligheidsraad bespreekt van-daag de vijandelijkheden in Nagorno-Karabach. Di-plomaten hebben gezegd dat er een speciale zitting wordt ingelast op verzoek van Duitsland en Frank-rijk, met steun van Estland, België en het Verenigd Koninkrijk.

Afgelopen weekeinde laaide de strijd tussen Armenië en Azerbeidzjan over het om-streden gebied op. Beide par-tijen hebben zware artillerie ingezet. Er zijn tientallen doden gemeld.

Veel landen hebben al aan-gedrongen op een staakt-het-vuren. Onder meer per-manent Veiligheidsraadslid Rusland, traditioneel op de hand van Armenië, riep Je-revan op alle militaire acti-

viteiten te stoppen. De vrees bestaat dat de strijd in de zuidelijke Kau-kasus de hele regio destabi-liseert. Turkije heeft gezegd Azerbeidzjan met alle mid-delen te zullen steunen. VN-topman António Guter-res zei eerder 'buitengewoon bezorgd' te zijn. Hij riep, net als de EU en vele anderen, beide partijen op naar de on-derhandelingstafel terug te keren.

Amnesty zet projecten in India stop

NEW DELHI — Amnesty International heeft vandaag al haar projecten stopgezet in India, nadat bankre-keningen van de mensenrechtenorganisatie bevroren waren door de Indiase regering. Volgens Amnesty is dit een vergeldingsactie wegens het publiceren van kritische rapporten over India.

De rekeningen zijn sinds 10 september geblokkeerd. De regering zegt dat zij dit gedaan heeft, omdat Am-nesty illegaal buitenslands geld ontving en hiermee wetten overtrad. Amnesty heeft vanwege de blokkade al haar campagnes en on-derzoeken stopgezet en zal

al haar personeel in India ontslaan. "Dit is een schandelijke daad van de Indiase rege-ring, die ons dwingt voorlo-pig te stoppen met het crua-ciale mensenrechtenwerk van Amnesty India," zegt de Nederlandse Julie Ver-haar, waarnemend secreta-

ris-generaal van Amnesty International. De organisa-tie zoekt nog uit hoe zij de werkzaamheden in het land kan voortzetten.

Het is niet de eerste keer dat Amnesty sancties opge-legd krijgt door de Indiase regering. In 2018 werden de rekeningen ook al eens ge-blokkeerd vanwege dezelfde aantijgingen. Het enige an-dere land waar Amnesty recent werd opgeheven we-gens politieke spanningen is Rusland.

Messentrekker Parijs wilde kantoor Charlie Hebdo in brand steken

PARIJS — De hoofdverdachte van de steekpartij vrij-dag in Parijs wilde het voormalige kantoor van het sa-tirische weekblad Charlie Hebdo in brand steken. Hij had flessen met brandbare vloeistof bij zich, maakte de Franse justitie vandaag bekend.

De Pakistaanse man, die geen 18 maar 25 jaar oud blijkt, stak 2 medewerkers van een mediabedrijf neer. Zij raakten zwaargewond en overleefden de aanval. De

man heeft bekend.

Het satirische tijdschrift Charlie Hebdo was in 2015 doelwit van een radicaalis-lamitische aanslag. Daarbij

kwamen twaalf mensen om het leven.

De verdachte van de steek-partij zou de herpublica-tie van de cartoons van de profeet Mohammed hebben genoemd als aanleiding. Be-halve de verdachte zijn meer mensen aangehouden, onder wie de jongere broer van de aanval.

Fors minder coronabesmettingen Frankrijk

PARIJS — De gezondheidsautoriteiten in Frank-rijk hebben gisteren fors minder nieuwe corona-besmettingen gemeld. Het waren er 4070, terwijl er vorige week meer dan 10.000 nieuwe gevallen per dag werden gerapporteerd. Het is wel zo dat het cijfer op maandag vaak lager is omdat op zondag minder wordt getest.

Het totaal aantal besmet-tingen in Frankrijk staat nu op ruim 542.000. Het aantal sterfgevallen door Covid-19 steeg met 81 tot

31.808. Autoriteiten in onder meer Marseille hebben de afgelo-pen tijd strengere corona-maatregelen genomen. Er

kwam veel protest tegen het besluit horecazaken ze-ker twee weken te sluiten.

In Parijs en een reeks an-dere steden moeten bars vanaf maandag uiterlijk om 22.00 uur dicht. Bijeen-komsten met meer dan tien personen in het openbaar zijn niet meer toegestaan. Fitnessclubs moeten hele-maal sluiten.

The Apprentice was financiële redding Donald Trump

NEW YORK — Het Amerikaanse reality-televisie-programma The Apprentice waarin Donald Trump de hoofdrol had, is zijn financiële redding geweest, meldt *The New York Times* (NYT). Het programma, in het Nederlands getiteld 'Trumps troonopvolger', zou hem 427 miljoen dollar hebben opgeleverd nadat hij in zwaar weer verkeerde, maakt de NYT op uit de be-lastingaangiftes van de president.

Toen Trump in 2004 begon met het programma waarin deelnemers het tegen elkaar opnemen voor een baantje in een van zijn bedrijven, had The Trump Organizati-on een jaarverlies van 89,9 miljoen dollar gemaakt. De faam die Trump verkreeg met zijn reality-show blies hem vervolgens financieel nieuw leven in. Het pro-gramma zelf leverde hem 197 miljoen dollar op. Door-dat hij zijn nieuwverworven status effectief wist uit te

melken, werd hij nog eens 230 miljoen dollar rijker. Het verlieslijdende imperi-um van casino's en vastgoed dat Trump met zijn vaders geld had opgebouwd, werd met het geld van The Ap-prentice uitgebreid met on-der meer golfresorts, aldus de NYT. Ook die bleven nog enkele jaren verliesgevend, is af te leiden uit Trumps belastingaangiftes. Dat Trump geldproblemen had in het begin van het millen-nium blijkt des te meer uit

de oplopende verliezen van zijn bedrijf. In 2002 bedroe-gen die maar liefst 352,8 miljoen dollar. "Trumps genialiteit, zo bleek, was niet het runnen van een bedrijf", aldus de NYT. "Het was zichzelf be-roemd maken – beroemd op Trump-schaal – en die faam te gelde maken." Gisteren onthulde de krant dat Trump slechts 750 dol-lar aan inkomstenbelasting betaalde in 2016, het jaar dat hij de presidentsverkie-zingen won. In 2017 droeg Trump ook 750 dollar af aan de fiscus. In tien van de afgelopen vijftien jaar betaalde hij helemaal geen inkomstenbelasting, omdat hij opgaf veel meer geld te verliezen dan te verdienen. Trump heeft gebroken met

de traditie van Amerikaan-se presidenten om openheid van zaken te geven over hun financiën middels het open-baar maken van belasting-aangiftes. Hij voert een lan-ge strijd daarover bij recht-banken en wakkert geregeld speculatie aan over wat er in staat. Zijn belastingaan-giftes waren een belangrijk gespreksonderwerp tijdens de verkiezingen in 2016, ge-durende zijn presidentschap en zijn dat ook nu weer in de periode voorafgaand aan de presidentsverkiezingen op 3 november.

Trump deed het bericht van The New York Times over zijn betaalde inkomstenbe-lasting tijdens een perscon-ferentie in het Witte Huis af als 'totaal nepnieuws'.

Toch geen coronabesmettingen op cruiseschip Griekse zee

ATHENE — Het cruise-schip waarop gisteren twaalf bemanningsle-den positief waren ge-test op het coronavirus kan zijn reis in de Grie-kse wateren toch voort-zetten. De diagnose van het verantwoordelijke laboratorium bleek na-melijk niet te kloppen.

De zeelieden waren giste-ren opnieuw getest, zowel door de rederij Tui Crui-ses als door de Griekse autoriteiten. De resulta-ten waren allemaal nega-tief, meldt Tui Cruises.

Gisteren werd bekend dat twaalf zeevarenden posi-

tief hadden getest in een steekproef onder 150 van de 666 bemanningsleden. De tests zijn in opdracht van Tui Cruises uitge-voerd door een Grieks la-boratorium op Kreta.

De kapitein brak vervol-gens de reis af, de betrok-kenen werden geïsoleerd en het schip voer direct naar de haven van Pi-raeus. Op het schip ver-blijven 922 vakantiegan-gers.

Volgens deskundigen blijft het een raadsel hoe zo'n groot deel van de tests eerst positief en daarna negatief kan zijn.

Vrijwel volledige Kamer stemt voor 3e steunpakket

DEN HAAG — Vrijwel alle partijen in de Tweede Ka-mer hebben vandaag voor het derde steunpakket voor bedrijven en zelfstan-digen gestemd. Het kabi-net hoopte op Kamerbre-de steun, zoals bij eerdere steunpakketten het geval was. Maar de Partij voor de Dieren stemde tegen.

Via voorstellen vanuit de Kamer en toezeggingen die het kabinet al had gedaan, zijn de wensen van Groen-Links en de PvdA ook in vervulling gegaan. Partijen die veel kritiek hadden op het nieuwe steunpakket, zoals de SP en de PVV, stemden uiteindelijk ook voor. Het pakket gaat donderdag al in.

Aantal coronagevallen Nederland stijgt weer

BILTHOVEN — Het aantal coronabesmettingen blijft oplopen in Nederland. In de afgelopen zeven dagen zijn 19.326 nieuwe geval-len gemeld bij het Rijksin-stituut voor Volksgezond-heid en Milieu (RIVM). Vorige week meldde het instituut 13.471 nieuwe gevallen, dus het aantal is opnieuw met ongeveer de helft gestegen.

Het aantal ziekenhuisopna-mes steeg ook. Verpleegafde-lingen namen 501 coronapa-tiënten op, tegen 350 de week ervoor. Het aantal opnames op de intensive care steeg van 53 naar 100. Het RIVM meldde gisteren ook 102 mel-dingen van sterfgevallen in de afgelopen zeven dagen. Dat betekent niet dat ieder-een in de afgelopen week is overleden. In de update van vorige week stonden 33 sterf-gevallen. Sinds het begin van de uitbraak zijn in Nederland 117.551 besmettingen vastge-steld.

Onderhandelingen over Belgische regering gaan door



Minister Alexander De Croo

BRUSSEL — De Vlaamse liberale leider Alexander De Croo en de leider van de Waalse socialisten Paul Magnette krijgen meer tijd van koning Filip om een nationale regering te vormen. "Ze zullen zo spoedig mogelijk verslag uitbrengen aan de koning", meldt het paleis nadat de coformateurs op audiëntie waren geweest.

Het tweetal is sinds woens-dag koortsachtig bezig om een coalitie van zeven par-tijen op poten te zetten.

Ze moesten gisteren hun eindverslag naar het paleis brengen. Het gerucht ging

dat Filip nu één formateur zou aanduiden, die dan de nieuwe premier zou worden van een regering van de Vlaamse en Waalse libera-len, socialisten en groenen plus de Vlaamse christen-democraten.

Al ruim 100 Armeense doden door gevechten Nagorno-Karabach

JEREVAN — Door de zwaarste gevechten in jaren in Nagorno-Karabach zijn aan Armeense zijde volgens de autoriteiten zeker 114 doden gevallen. Van de zijde van Azerbeidzjan is geen opgave van slachtoffers be-kendgemaakt.

De gevechten zijn zondag na ongeveer 26 jaar wapen-stilstand in de regio weer uitgebroken. Azerbeidzjan heeft sinds de oorlog in de jaren negentig herhaaldelijk aangekon-

digd de bergregio weer te willen heroveren. Armenië ziet het op zijn beurt als een historisch onrecht dat toenmalig Sovjetleider Jo-sef Stalin de regio ooit aan het overwegend islamiti-

sche Azerbeidzjan toebe-deelde. Volgens de Armeense au-toriteiten sneuvelden tiental-len militairen, maar waren er vooral burgers onder de doden. Bronnen in de Azerbei-dzjaanse hoofdstad Baku repten van zeker tien bur-gers die omkwamen, maar officiële cijfers zijn niet ge-given.

Filmdistributeur en Movies-oprichter overleden

Voormalig filmdistributeur en bioscopeigenaar Pieter Goedings is vandaag op 83-jarige leeftijd overleden. Dat heeft zijn familie bekendgemaakt. Goedings was de oprichter en eigenaar van filmbedrijf en bioscoop The Movies en filmbedrijf Classics Film. Goedings begon zijn loopbaan in 1959 als operateur bij Desmet. Daarna werkte hij bij verschillende Amsterdamse bioscopen, zoals Tuschinski, City en De Uitkijk. In september 1971 opende Goedings bioscoop The Movies aan de Haarlemmerdijk. Hij verbouwde voor het nieuwe theater de bouwvallige buurtbioscoop Hollandia en behield de oude art decostijl. The Movies kreeg daarom

in de hoofdstad de bijnaam 'klein Tuschinski'. Goedings ontwierp zelf alle tapijten, wandkleden, houtwerk en stoelen. Ook in zijn programmering van The Movies gaf Goedings altijd de ruimte aan onbekende films van Oost-Europese, Zuid-Amerikaanse, Chinese of Japanse komaf. "Ik wil dat ze van The Movies zeggen: altijd goede films", was zijn motto. Een van zijn twee dochters, Petra Goedings, is ook werkzaam in de filmwereld. Zij stond mede aan de basis van productiehuis Phanta Film, dat recent verantwoordelijk was voor hits als de bioscoopfilm Mi Vida en NPO-serie Papadag.

Kledingmerk komt met 'niesproof' colbert



Het Amsterdamse maatpakkenlabel Pakkend voorziet colberts van afneembare elleboogstukken, zodat de jasjes niet om de overklap naar de stomerij hoeven als er in de elleboog wordt gecolbert. Met deze 'coronacolberts' springt het kledingmerk in op het advies van het RIVM om bij verkoudheid in de elleboog te niezen. De stukken zitten aan de binnenkant van de elleboog op het jasje en zijn gemaakt van speciaal bewerkt leer, waardoor ze goed zijn af te nemen met een ontsmettend doekje, bevestigt Pakkend-oprichter Chris van Luxemburg een bericht in *Het Parool*. Volgens hem gooi je een trui of overhemd makkelijk in de was als je erin hebt ge-

niest, maar moet een jasje elke keer naar de stomerij waardoor die kosten flink oplopen. Het bedrijf zag het aantal bestellingen van zaken- en trouwpakken sinds de uitbraak van het coronavirus flink afnemen. Daarom wordt nu volgens de oprichter meer ingezet op casual jasjes. De elleboogstukken zijn vooralsnog alleen te krijgen op een op maat gemaakt colbert, dat vanaf 409 euro te koop is. Maar Van Luxemburg sluit niet uit dat straks meer kledingstukken ermee worden voorzien. "We zien de elleboogstukken al vijf jaar niet meer in het straatbeeld. Hoe leuk zou het zijn als ze nu op deze manier – een kwartslag gedraaid – weer terugkomen."

Luisterlijn: meer eenzame jongvolwassenen

Meer jongvolwassenen kampen met eenzaamheidsklachten sinds de uitbraak van het coronavirus, zo concludeert de Luisterlijn in Nederland aan de hand van het aantal chatgesprekken dat vrijwilligers afgelopen voorjaar voerden. In het eerste halfjaar van 2020 werden ruim 18.000 chatgesprekken gevoerd, bijna 3000 meer dan in dezelfde periode vorig jaar. De chatdienst wordt veelal door jong-

volwassenen gebruikt. Om deze groep 25- tot 35-jarigen te helpen, is de telefoonlijn, die vierentwintig uur per dag bereikbaar is voor een vertrouwelijk gesprek, een samenwerking aangegaan met tijdschrift Margriet. Lezers van het tijdschrift krijgen een training van de Luisterlijn. Daarna gaat ze tijdens de Week tegen Eenzaamheid begin oktober gesprekken voeren met de jongvolwassenen.

Nicht sleept Trump voor rechter

De nicht van de Amerikaanse president Trump, Mary, sleept haar oom en andere familieleden voor de rechter. Ze stelt dat ze voor tientallen miljoenen dollars is bedrogen. Trump en de rest van de familie zouden ervoor hebben gezorgd dat zij nauwelijks wat zag van de erfenis van haar vader, die in 1981 stierf. Mary publiceerde in juli al een vernietigend boek over Donald Trump, haar oom. In de bestseller doet ze al uitvoerig uit de doeken hoe haar familie handelde na de dood van haar vader en zij er daardoor bij inschoot. Haar vader

was Fred Trump Jr., de oudere broer van de president. Mary beschuldigt haar oom Donald Trump, tante Maryanne en wijlen oom Robert van bedrog en samenzwering. Voor de Trumps was fraude niet alleen het familiebedrijf, 'het was een manier van leven' citeert *The New York Times* haar klacht. De drie zouden haar hebben benadeeld sinds ze als tiener haar vader verloor. De stap naar de rechter van nicht Mary komt ruim een maand voor de presidentsverkiezingen, met voor Trump een herverkiezing als inzet.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. "mensen".

Mensen

Prijs voor het juiste antwoord



"De verspreiding van Covid-19 begon in Wuhan." Met dit antwoord op een quizvraag gesteld in het televisieprogramma Jolly Zone heeft D'naysa Casimiri een pakket hand sanitizers gewonnen voor het St. Margaretha College. Een delegatie van het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC) en Boutmy Agencies die de quizvraag hebben gesponsord, heeft haar daarna op school bezocht om de prijzen te overhandigen. Jolly Zone is een educatief recreatief programma dat door TeleCuraçao op de zaterdagochtend wordt uitgezonden. Uiteenlopende onderwerpen passeren de

revue en kinderen worden in de gelegenheid gesteld actief mee te doen aan de show. D'naysa, leerlinge van groep 1 van het St. Margaretha College, was recentelijk een van de jonge deelnemers. De hand sanitizers van Boutmy Agencies zijn getest en door het ADC goedgekeurd voor gebruik tegen het nieuwe coronavirus. Op de foto het moment van de overhandiging van de prijs met v.l.n.r. Nina Winklaar (ADC), interim schoolhoofd Roxanne Borgschot, D'naysa Casimiri, haar juf Sue-Ellen Cannister en Clinton Maria (Boutmy Agencies).

Reuzenschildpadden uitgezet op San Cristóbal

Een groep van 36 reuzenschildpadden is als onderdeel van een conservatieprogramma uitgezet op het eiland San Cristóbal, onderdeel van de Galápagosarchipel, waar de soort *Chelonoidis chathamensis* een van de vijftien inheemse schildpaddensoorten is. De eilandengroep heeft een totale schildpaddenpopulatie van naar schatting 6700 stuks, aldus het Nationaal Park Galápagos.



"De wetenschappelijke informatie die we over deze schildpadden hebben, bevestigt dat ze in goede gezondheid verkeren, met een goede populatiestructuur die hun voortbestaan garandeert", aldus parkdirecteur Danny Rueda. De bewuste soort reuzenschildpad wordt echter als bedreigd beschouwd door de Internationale Unie voor Natuurconservatie (IUCN). De schildpadden, die tussen de 6 en 8 jaar oud zijn en tussen de 3 en 5 kilo wegen, zijn een tijdje in quarantaine geweest voordat ze zijn vrijgelaten, aldus Rueda. Met metingen van de lichaamstemperatuur en hartslag, en testen van bloed en ontlasting kon

worden uitgesloten dat de dieren ziektes of parasieten zouden meenemen naar hun nieuwe thuis. In de afgelopen 8 jaar werden in totaal al 75 in gevangenschap geboren exemplaren van *Chelonoidis chathamensis* geïntroduceerd op San Cristóbal. De Galápagosarchipel ligt zo'n 1000 kilometer van de kust van Ecuador, het Latijns-Amerikaanse land waarvan die een onderdeel is. De eilandengroep kent een van de kwetsbaarste ecosystemen ter wereld met vele flora- en faunasoorten die nergens

anders voorkomen. De Britse wetenschapper Charles Darwin legde er de basis voor de evolutietheorie.

Vrouw valt crewleden in vliegtuig aan

De Koninklijke Marechaussee op Schiphol heeft vanochtend een 41-jarige Poolse vrouw aangehouden voor de mishandeling van crewleden van een vliegtuig. Toen de vrouw werd aangesproken omdat ze geen mondkapje droeg, zou ze het vliegtuigpersoneel hebben aangevallen. De Poolse zou meerdere bemanningsleden hebben geslagen, geschopt en gebeten. De vrouw werd in het vliegtuig, afkomstig uit Canada, geboeid en bij aankomst op Schiphol overgedragen aan de marechaussee. Het cabinepersoneel van het vliegtuig heeft aangifte



gedaan en de marechaussee doet verder onderzoek naar de verdachte. "Geweld aan boord van een vliegtuig komt helaas voor en we zijn dan ook blij dat het cabinepersoneel zich weerbaar kan opstellen", aldus de marechaussee.

Frankrijk verbiedt dieren in reizende circussen



Frankrijk gaat geleidelijk het houden van wilde dieren in reizende circussen en dolfinen in dolfinarium verbieden. Dat maakte de Franse minister van Ecologische Transitie vandaag bekend.

Voor de circussen geldt dat de dieren in de komende jaren langzaam een nieuwe plek krijgen. Een definitieve deadline is er nog niet, maar de minister wil dat dit zo snel mogelijk gebeurt. Er leven nu ongeveer vijfhonderd wilde dieren in Franse circussen. De maatregel is alleen van toepassing op rondtrekkende circussen en niet

op andere shows met wilde dieren. Voor de drie bestaande dolfinarium is de nieuwe regel dat er geen nieuwe dolfinen en orka's bij mogen komen. Ook mag er geen nieuw dolfinarium openen in Frankrijk. De regering maakt 8 miljoen euro vrij voor de overgang van de circussen en het personeel van de dolfinarium.

In Nederland is het sinds 2015 verboden om wilde zoogdieren te laten optreden in het circus of in andere voorstellingen. In dierentuinen en dolfinarium is het optreden wel toegestaan.

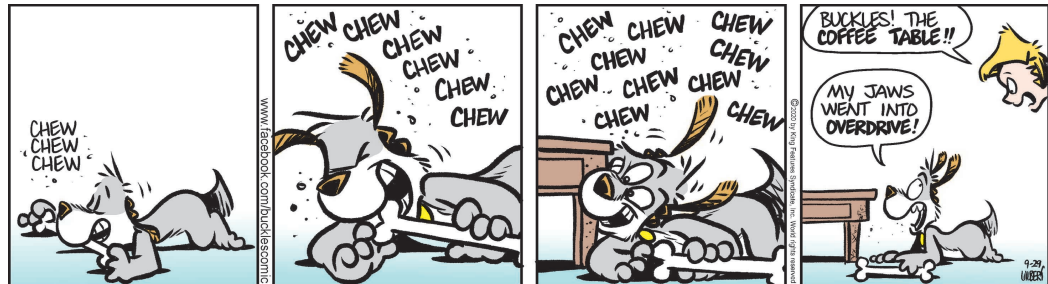
Grap van Duitse tiener komt ouders duur te staan

Ouders van een dertienjarige jongen in Hamburg moeten diep in de buidel tasten vanwege een 'grap' die de tiener uithaalde in juni. Hij dreigde via zijn mobieltje voor de lol met een 'aanval' op zijn school in het oosten van de stad. De gealarmeerde politie evacueerde het schoolgebouw, zette straten rond het pand af en stuurde

een helikopter de lucht in. Al snel werd duidelijk dat er van een aanval geen sprake was en dat het om een mislukte grap ging. Dinsdag verklaarde de politie dat de kosten van de inzet op de ouders worden verhaald, zoals dat wettelijk is bepaald. Die moeten nu meer dan 45.000 euro aan het korps overmaken, aldus Duitse media.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Curaçao loot Mexico voor groepsfase Gold Cup

MIAMI — Het Curaçaos voetbalelftal zit volgend op de Gold Cup in een poule met titelhouder Mexico als belangrijkste opponent. Dat werd duidelijk na de loting gisteravond in Miami. Curaçao, dat staat voor zijn derde deelname, treft verder in groep A El Salvador en een land dat zich via de voorronde nog moet plaatsen.

Met Mexico en El Salvador treft het elftal van de nieuwe bondscoach Guus Hiddink, die overigens nog niet officieel is gepresenteerd aan het publiek, geen onbekenden op de Gold Cup.

Curaçao, dat zich na een goede campagne in de Concacaf Nations League onder Remko Buitendijk eind 2019 plaatste voor het eindtoernooi, speelde bij de editie

van 2017 ook tegen deze landen in de groepsfase. Toen werd van beide met 2-0 verloren.

El Salvador was ook vorig jaar tegenstander tijdens het toernooi voor de beste landen uit Noord-, Midden-Amerika en de Cariben. Curaçao verloor met 1-0, maar ging uiteindelijk toch ten koste van El Salvador naar de kwartfinales.

Loting Gold Cup 2021:

Groep A: Mexico, El Salvador, Curaçao, land uit voorronde

Groep B: Verenigde Staten, Canada, Martinique, land uit voorronde

Groep C: Costa Rica, Jamaica, Suriname, land uit voorronde

Groep D: Honduras, Panama, Grenada, Qatar



Curaçao werd gisteren tijdens de loting gekoppeld aan Mexico en El Salvador.

Het vierde land dat groep A compleet maakt, is Trinidad & Tobago, Montserrat, Cuba of Frans-Guyana. Zij strijden vóór de Gold Cup, die op 10 juli begint, van 2 tot 6 juli in een kwalificatieronde. Van Trinidad en Tobago is het nog onzeker of het volgend jaar speelgerechtigd is. De FIFA heeft de nationale voetbalbond van Trinidad (TTFA) onlangs geschorst. Volgens de wereldvoetbalbond heeft de TTFA de reglementen 'ernstig overtreden' door een eerder besluit van

de FIFA, om een commissie aan te stellen die toeziet op het bestuur van de bond op de Caribische eilandstaat, aan te vechten bij een lokale rechtbank. De FIFA stelde in een verklaring dat de schorsing van Trinidad en Tobago pas weer opgeheven wordt als de FIFA-commissie, die de taken van de TTFA nu waarnemt, door de bond wordt erkend. Als de schorsing ook na 18 december nog standhoudt, dan wordt Trinidad en Tobago tijdens de voorrondes van de Gold

Cup vervangen door Antigua en Barbuda.

Mexico
Met Mexico, de nummer 11 van de wereldranglijst en daarmee twee plekken hoger dan Oranje gepositioneerd, heeft Curaçao de sterkst mogelijke tegenstander getroffen. De 'El Tricolor' won de gouden beker al acht keer, voor het laatst vorig jaar. Geen enkel ander land won de Gold Cup vaker dan Mexico. De Verenigde Staten hebben

zes titels achter hun naam staan.

Maar de Mexicanen, die op 7 oktober in de Johan Cruijff ArenA oefenen tegen het Nederlands elftal, gooien niet alleen hoge ogen in de regio. Ze zijn een vast gezicht op het wereldkampioenschap voetbal en sinds 1994 worden telkens de achtste finales gehaald. De beste prestatie van Mexico op een WK is de kwartfinale in 1970 en 1986, beide keren in eigen land.

Het huidige Mexico van bondscoach Gerardo 'Tata' Martino plaatste zich vorig jaar eenvoudig voor de Nations League Finals (die zijn uitgesteld vanwege de coronapandemie, red.) door in een poule met Panama en Bermuda als eerste te eindigen. De Midden-Amerikanen beschikken over internationals als Edson Álvarez (Ajax), Erick Gutiérrez (PSV) en Raúl Jiménez (Wolverhampton Wanderers) en routinier Andrés Guardado (Real Betis).

Sportcompetities Nederland gaan komende weken gewoon door

AMSTELVEEN — De grootste sportbonden van het land zijn voornemens de competities de komende weken voort te zetten. Dat blijkt een dag na de persconferentie van premier Mark Rutte, waar bekend werd gemaakt dat publiek voorlopig niet welkom is op de sportvelden.

“De competitie gaat gewoon door, alleen dan zonder bitterballen na afloop”, aldus Erik Poel, algemeen directeur van tennisbond KNLTB. De landelijke tenniscompetitie is op dit moment halverwege en er zijn nog vier speelweken te gaan.

“We hebben nog niet alle antwoorden, maar zullen de gevolgen zo snel mogelijk in kaart brengen. Hiervoor zijn we ook in contact met NOC*NSF en het ministerie van VWS. Wat de exacte gevolgen zijn hangt ook af van de definitieve noodverordeningen van de Veiligheidsregio's”, meldt de bond.

De tenniscompetitie vindt normaal gesproken in het voorjaar plaats, maar werd vanwege de uitbraak van het coronavirus uitgesteld naar het najaar.

Ook de hockeybond laat de wedstrijden gewoon door-

gaan. “De hockeycompetities zoals die al van start zijn gegaan begin van de maand gaan inderdaad door. Dat is ook conform de mogelijkheden van de nieuwe maatregelen. Er wordt gespeeld zonder publiek en met de kantines gesloten”, aldus woordvoester Clarinda Sinnige.

Nevo, de Nederlandse volleybalbond, heeft ook besloten dat alle competities door kunnen gaan. De eredivisie voor mannen en vrouwen start komend weekeinde met de Supercup, de reguliere competitie voor amateurs en jeugd is al twee weken bezig. “Alle wedstrijden gaan door zonder publiek”, zegt woordvoerder Coen Kaaij.

De Nederlandse basketbalcompetitie vangt dit weekend ook gewoon aan, weliswaar in lege sporthallen. “De clubs geven de pri-

oriteit aan het spelen van wedstrijden, waarmee we een sterk signaal afgeven aan sponsors”, aldus Ramses Braakman, voorzitter van de Dutch Basketball League. “Als je nu uitstelt heb je te maken met doorlopende kosten en problemen met de kalender, want niet alle accommodaties zijn eigendom van de club. Een club als Leiden had al een plan voor het verwelkomen van zeshonderd fans, maar dat zetten we maar in de ijskast. We hopen gauw op betere tijden.”

Alle wedstrijden in de basketbalcompetitie worden via een livestream uitgezonden.

Vooralsnog kan ook het recreatieve verenigingsgolf nog doorgaan. De Nederlandse Golf Federatie zag zich wel genoodzaakt het Nederlands Kampioenschap tot 21 jaar in Groningen af te gelasten. “Het maximale aantal van dertig personen in één ruimte is daarvoor te weinig”, stelt directeur Jeroen Stevens van de Nederlandse Golf Federatie.

Honkbalfinale Curaçao start donderdag

WILLEMSTAD — Als er geen tegenbericht van honkbalbond Febeko meer komt, start de honkbalfinale in de Liga Aquelectra donderdag om 19.00 uur in Tio Daou Ballpark met het eerste duel in de best-of-seven serie tussen Wild Cats KJ74 en Sta. Rosa Indians.

Febeko maakte gisteren het tentatieve speelschema bekend. Zaterdag staat vanaf 18.00 uur het tweede duel in het Stadion Johnny Vrutaal in Otrobanda gepland. Een dag later volgt de derde ontmoeting (18.00 uur, Stadion Johnny Vru-

taal) en dinsdag is wedstrijd nummer vier (19.30 uur, Tio Daou Ballpark).

Mocht er dan geen beslissing zijn gevallen, dan zijn de speeldata daaropvolgend 7, 9 en 10 oktober. Wild Cats plaatste zich ten

koste van regerend landskampioen Sta. Maria Pirates voor de finale. Het team van manager Ardley Jansen hoopt voor het eerst sinds 2017 weer de landstitel te pakken. Sta. Rosa Indians versloeg in de halve eindstrijd verrassend Royal Scorpions, dat als eerste eindigde in de reguliere competitie. Na elf jaar staan de Indians weer eens in de nationale honkbalfinale.

Souax speelt definitief softbalfinale

WILLEMSTAD — De beroepscommissie van de Curaçaose Softbal Bond (CSB) heeft Souax Gill'sport gistermiddag alsnog in het gelijkgesteld. Daarmee plaatst het zich definitief tegen koste van Pichingolo

Kia/Nissan voor de softbalfinale in de AA-klasse. Pichingolo tekende donderdag protest aan omdat Souax in het beslissingsduel van de halve finale onrechtmatig een speelsters zou hebben opgesteld. De

protestcommissie van de bond ging daar aanvankelijk in mee, maar in hoger beroep werd de klacht alsnog ongegrond verklaard.

Pichingolo krijgt in een best-of-three serie tegen

The Fighting Team alsnog kans op een finaleplek. Het eerste duel tussen beide teams is vandaag om 19.00 uur in het Sabana Ballpark. Publiek is vanwege de coronamaatregelen niet welkom het stadion.

Voor LeBron James is één ding belangrijk: respect

ORLANDO — Van sterspeler LeBron James wordt verwacht dat hij de titel in de NBA in de komende finale tegen Miami Heat na tien jaar terugbrengt naar Los Angeles Lakers. Van een van de grootste basketballers van dit tijdperk wordt echter wel meer verwacht. Bijvoorbeeld dat hij met de winst voor de favoriet een eerbetoon brengt aan het clubicoon Kobe Bryant, die begin dit jaar verongelukte bij een helikoptercrash.

Het is aan de 35-jarige James, oud-speler van Miami, om met de druk om te gaan. “Ik weet dat ik ondanks veel successen nog niet klaar ben”, zei hij in aanloop naar de eindstrijd. Hij begint aan zijn tiende NBA-finale, een mijlpaal die slechts drie spelers eerder bereikten. “Als ik een keer stop hoop ik dat ik veel mensen heb geïnspireerd. Daar blijf ik mijn best voor doen. Wat alle kritiek op mijn spel betreft, kan ik slechts Frank Sinatra citeren. I did it my way.”

Respect, dat is wat hij hoopt dat er voor hem overblijft. “Dat ik dat krijg van de clubs waar ik heb gespeeld, van de tegenstanders, van het publiek. Dat iedereen straks met waardering terugkijkt op mijn aanwezigheid als speler in de NBA. Aan het einde van de rit is dat het enige dat belangrijk is voor mij; respect.”

In 2014 vertrok James bij Miami Heat, waarmee hij twee titels won. Samen met Dwyane Wade en Chris Bosh was hij het hart van het team. In de plannen van Miami zouden de drie de club tien jaar aan de top moeten houden, een tijdperk zoals Chicago Bulls dat in de jaren negentig kende aan de hand van de



LeBron James

sterren Michael Jordan, Scottie Pippen en Dennis Rodman. Zover kwam het niet, want James vertrok. Er zijn mensen in Miami die hem dat nog steeds niet hebben vergeven. Mede door een blessure van James miste LA Lakers vorig seizoen de play-offs. Nu

is de formatie dankzij vooral James en Anthony Davis, die voor het eerst in een finale staat, nauwelijks te verslaan. “Maar dat is toch vooral zijn verdienste”, verwees Davis naar James. “Hij is de leider, voert het team aan en beslist hoe er wordt gespeeld. Er is er maar één die de controle

heeft over de wedstrijd. Dat is LeBron.” Of, zoals Jimmy Butler van Miami Heat het verwoordt: “Het is al jaren hetzelfde liedje. Wie de titel wil winnen moet eerst langs een team dat wordt geleid door LeBron James. We weten wat ons te wachten staat.”

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Openingstijden

Amigoe di Aruba
Maandag t/m Vrijdag
8:00 tot 16:30 uur
Geen lunch pauzes!